

中文  
快车

联合国年鉴  
年鉴快车

Yearbook of the United Nations

1996



# 中文 快车

“年鉴快车”的内容包括当年《联合国年鉴》各章节的简介以及秘书长关于联合国工作的报告。

免责声明：

以下文字，除《秘书长关于联合国工作的报告》外，非联合国正式翻译。翻译由苏州大学外国语学院提供，以便中文读者阅读《联合国年鉴》。

联合国年鉴 1996

第50卷

内容

前言	v
关于1996年版的联合国年鉴	xvi
年鉴中常用的缩写	xvii
文件的注释性说明	xix
秘书长关于联合国工作的报告	3

第一部分：政治和安全问题

I. 国际和平与安全 15

和平纲领, 15。维持和平行动, 19: 一般性问题, 19; 对维和行动的全面审查, 20; 1996年的维和行动, 23; 1996年行动名册, 24; 维和行动的筹资, 26; 维和行动资产的管理, 38。其他事项, 42: 排雷, 42; 与区域组织的合作, 43。

II. 非洲 45

大湖区, 46: 建立和平的努力, 46; 难民局势, 53。扎伊尔, 55: 总体形势, 55。卢旺达, 59: 联合国卢旺达援助团, 60; 联合国卢旺达办事处, 65; 难民, 66; 人权实地行动, 67; 恢复和重建, 67; 武器禁运, 68。布隆迪, 73。安哥拉, 89: 《卢萨卡议定书》的执行情况和安哥拉第三期核查团, 90。利比里亚, 109: 联合国在利比里亚的行动, 109; 制裁委员会, 121。塞拉利昂, 121。索马里, 123: 政治和安全事态发展, 124; 人道主义救济和重建, 127。苏丹, 128: 政治事态发展, 128; 苏丹-埃塞俄比亚, 128; 苏丹-厄立特里亚, 133; 苏丹-乌干达, 133。西撒哈拉, 133: 解决计划的执行, 134。其他问题, 143: 阿拉伯利比亚民众国, 143; 莫桑比克, 146; 马约特岛, 146; 喀麦隆-尼日利亚, 146; 厄立特里亚-也门, 147; 非统组织与联合国系统的合作, 148。

III. 美洲 152

中美洲, 152: 萨尔瓦多, 157; 危地马拉, 162; 尼加拉瓜, 171。海地, 171: 联合国海地特派团, 172; 联合国海地支助团, 180; 驻海地国际文职人员特派团(海地文职特派团), 187。其他问题, 194: 古巴-美国, 194; 厄瓜多尔-秘鲁, 198; 巴拿马运河, 199; 与美洲组织的合作, 200; 与加共体的合作, 202。

#### IV. 亚太地区 204

伊拉克, 204: 联合国特别委员会, 205; 国际原子能机构的各项活动, 220; 石油换粮食方案, 225; 联合国伊拉克-科威特观察团, 231; 其他事项, 234。阿富汗, 239: 联合国阿富汗特派团, 240。塔吉克斯坦, 251。朝鲜问题, 263: 停战协定, 263; 国际原子能机构核查协议, 266。其他事项, 268: 伊朗, 268; 柬埔寨, 270; 印度-巴基斯坦, 271。

#### V. 欧洲和地中海地区 272

前南斯拉夫, 273: 维和行动, 273; 国家继承问题, 287; 制裁的结束, 287。波斯尼亚和黑塞哥维那, 288: 背景, 289; 《代顿-巴黎和平协定》的执行情况, 290; 执行会议, 304。南斯拉夫联盟共和国(塞尔维亚和黑山), 316。克罗地亚, 317: 联合国东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆过渡行政当局(东斯拉过渡当局), 318; 联合国普雷维拉卡观察团(联普观察团), 330; 人权问题, 333。前南斯拉夫的马其顿共和国, 341: 联合国预防性部署部队(联预部队), 341。亚美尼亚和阿塞拜疆, 347。格鲁吉亚, 349: 联合国格鲁吉亚观察团, 349。塞浦路斯, 361: 联合国驻塞浦路斯维持和平部队(1995年12月-1996年6月), 363; 斡旋任务(6月报告), 366; 联合国驻塞浦路斯维持和平部队(1996年6月-12月), 367; 斡旋任务(12月报告), 371。其他事项, 373: 与欧安组织的合作, 373; 加强地中海地区的安全与合作, 375。

#### VI. 中东地区 378

和平进程, 379: 总体形势, 379; 耶路撒冷, 383; 被占领土, 386。巴勒斯坦问题, 398: 一般性问题, 398; 援助巴勒斯坦人民, 405; 联合国和巴勒斯坦难民, 412。维持和平行动, 427: 黎巴嫩, 427; 阿拉伯叙利亚共和国, 439。

#### VII. 裁军 446

联合国在裁军行动中的作用, 446: 联合国机制, 446。核不扩散和裁军, 451: 《全面禁止核试验条约》, 451; 《核不扩散条约》, 455; 禁止使用核武器, 458; 国际原子能机构的保障监督, 462; 核裁军, 463; 无核武器区, 468; 其他核问题及相关问题, 474。细菌(生物)和化学武器, 476: 《细菌(生物)武器公约》, 476; 《化学武器公约》, 479。常规武器及相关问题, 480: 地雷, 480; 具有过分伤害力的常规武器, 483; 建立信任, 486; 武器转让, 488; 区域性裁军办法, 491。其他裁军问题, 496: 防止外层空间军备竞赛, 496; 裁军与发展, 498; 科学与技术, 498; 环境与裁军, 500; 研究、信息与培训, 501。

#### VIII. 其他政治和安全问题 506

国际安全的一般性问题, 506: 1970 年宣言的执行情况, 506; 维持国际安全——防止国家的暴力解体, 507; 对民主的支持, 508。国际和平与安全的区域问题, 511: 南大西洋, 511; 印度洋, 512; 南极洲, 514。托管和非殖民化, 516: 铲除殖民主义十年, 516; 1960 年宣言的执行情况, 516; 其他一般性问题, 526; 其他殖民地领土, 529; 托管理事会的未来, 536。信息, 536: 通信问题, 537; 联合国公共信息, 538。和平利用外层空间, 547: 空间科学技术, 547; 空间法, 555。原子辐射的影响, 561。

## 第二部分：人权

### I. 促进人权

565

联合国机构, 565: 人权委员会, 565; 防止歧视及保护少数小组委员会, 566; 人权事务高级专员办事处, 566; 加强联合国行动, 570。人权文书, 571: 一般性问题, 571; 《公民权利和政治权利国际公约》及其《任择议定书》, 575; 《经济、社会、文化权利国际公约》, 575; 《反对种族歧视公约》, 577; 《禁止酷刑公约》, 579; 《消除对妇女歧视公约》, 581; 《儿童权利公约》, 581; 《移徙工人公约》, 582; 《灭绝种族罪公约》, 583; 《反对种族隔离公约》, 583。其他活动, 583: 1993年世界大会的后续行动, 583; 咨询服务, 586; 公共信息, 593; 人权教育, 593; 和平文化, 596; 国家机构和区域安排, 597; 与联合国人权机构的合作, 599。

### II. 保护人权

601

种族主义和种族歧视, 601: 反对种族主义第三个十年, 601。与不容忍有关的其他问题, 608: 联合国宽容年的后续行动, 609; 对少数群体的歧视, 610; 宗教不容忍问题, 612; 与艾滋病毒和艾滋病有关的歧视, 616。公民权利和政治权利, 617: 自决权, 617; 民主进程, 621; 司法, 623; 其他问题, 630。经济、社会和文化权利, 643: 发展权, 643; 极端贫穷, 649; 适足住房权, 650; 食物权, 651; 科学问题, 652; 奴隶制和相关问题, 652; 弱势群体, 654; 其他问题, 680。

### III. 侵犯人权行为

681

一般性问题, 681。非洲, 681: 布隆迪, 681; 赤道几内亚, 683; 大湖区, 683; 利比里亚, 683; 尼日利亚, 684; 卢旺达, 686; 苏丹, 690; 扎伊尔, 694。亚洲及太平洋地区, 695: 阿富汗, 695; 柬埔寨, 697; 中国, 697; 东帝汶, 697; 伊朗, 697; 伊拉克, 700; 缅甸, 704。欧洲及地中海地区, 706: 塞浦路斯, 706; 前南斯拉夫, 707; 爱沙尼亚和拉脱维亚, 717; 俄罗斯联邦, 718。拉丁美洲和加勒比地区, 718: 哥伦比亚, 718; 古巴, 719。中东地区, 721: 黎巴嫩, 721; 被占领土, 722。

## 第三部分：经济和社会问题

- I. 发展政策与国际经济合作** **727**
- 国际经济关系, 727: 发展和国际经济合作, 727; 可持续发展, 735; 消除贫穷, 741; 科学和技术促进发展, 746。经济和社会趋势及政策, 747。发展规划和公共行政, 749。发展中国家, 752。
- II. 发展方面的业务活动** **759**
- 全系统活动, 759: 业务活动筹资, 766。通过联合国开发计划署开展的技术合作, 767: 联合国开发计划署/联合国人口基金执行局, 769; 联合国开发计划署的业务活动, 769; 方案规划和管理, 777; 筹资, 783。其他技术合作, 787: 联合国方案, 787; 联合国项目事务厅, 788; 联合国志愿人员, 790; 发展中国家间的技术合作, 792; 联合国资本发展基金, 792。
- III. 人道主义和特别经济援助** **794**
- 人道主义援助, 795: 协调和资源筹集, 795; 在非洲的活动, 803; 在亚洲的活动, 818; 在美洲的活动, 824; 在欧洲的活动, 825。非洲经济复苏和发展, 828: 非洲发展新议程, 828; 联合国全系统援助非洲特别倡议, 832。特别经济援助, 834: 吉布提, 834; 南非邻国, 836; 也门, 836; 受到制裁南斯拉夫联盟共和国(塞尔维亚和黑山)影响的国家, 836。救灾, 838: 国际减少自然灾害十年, 839; 旱灾区, 841; 飓风和气旋, 841; 切尔诺贝利事故后果, 842。
- IV. 国际贸易、金融和运输** **844**
- 联合国贸易和发展会议, 844: 联合国贸易和发展会议第九届会议, 844; 贸发会议方案, 849; 体制事项, 851。国际贸易, 852: 贸易政策, 853; 贸易促进和便利化, 857; 商品, 859。金融, 861: 金融政策, 861; 投资、技术和相关的资金问题, 869。运输, 870: 海运, 870; 空运, 871; 危险货物运输, 871。
- V. 区域经济和社会活动** **873**
- 区域合作, 873。非洲, 875: 经济和社会发展趋势, 876; 1996年的活动, 879; 方案、行政和组织问题, 888。亚洲及太平洋地区, 889: 经济和社会发展趋势, 890; 1996年的活动, 892; 方案和组织问题, 909; 次区域活动, 910。欧洲, 912: 经济趋势, 912; 1996年的活动, 915。拉丁美洲和加勒比地区, 919: 经济趋势, 921; 1996年的活动, 923; 方案和组织问题, 929。西亚, 931: 经济和社会发展趋势, 931; 1996年的活动, 934; 方案和组织问题, 936。
- VI. 能源、自然资源和制图** **937**
- 自然资源, 937: 水资源, 938; 矿产资源, 941。能源, 944: 新能源和可再生能源, 944; 核能, 948。

<b>VII. 环境</b>	<b>951</b>
<p>一般问题, 951: 联合国环境与发展会议的后续行动, 951; 环境与可持续发展, 952。国际公约和机制, 953: 《气候变化公约》, 953; 《蒙特利尔议定书》和《保护臭氧层公约》, 955; 《生物多样性公约》, 956; 《防治荒漠化公约》, 958; 环境活动, 960: 大气, 960; 陆地生态系统, 962; 海洋生态系统, 964; 野生动植物保护, 970; 抵御有害产品和废物, 970; 区域性问题, 972; 其他事务, 973。</p>	
<b>VIII. 人口和人类居住区</b>	<b>974</b>
<p>1994年人口与发展会议的后续行动, 974: 联合国人口基金, 979; 其他人口活动, 990。人类住区, 992: 联合国人类住区会议(人居二), 992; 联合国人类住区中心, 1004。</p>	
<b>IX. 社会政策、预防犯罪和人力资源开发</b>	<b>1007</b>
<p>社会政策和文化问题, 1007: 发展的社会方面, 1007; 文化发展, 1018。预防犯罪和刑事司法, 1019: 预防犯罪和刑事司法委员会, 1019; 1995年预防犯罪大会的后续行动, 1020; 联合国预防犯罪和刑事司法方案, 1020; 跨国犯罪, 1024; 贪污腐败, 1035; 联合国的标准和规范, 1040; 死刑, 1041; 其他预防犯罪和刑事司法问题, 1042。人力资源, 1049: 联合国研究和培训机构, 1049。</p>	
<b>X. 妇女</b>	<b>1055</b>
<p>《北京宣言和行动纲要》的执行情况, 1055: 重点关注领域, 1055; 后续机制, 1059。妇女权利, 1066。联合国机制, 1074: 其他事务, 1080。</p>	
<b>XI. 儿童、青年和老年人</b>	<b>1081</b>
<p>儿童, 1081: 联合国儿童基金会, 1081。青年, 1096。老年人, 1097。</p>	
<b>XII. 难民和流离失所者</b>	<b>1098</b>
<p>联合国难民事务高级专员办事处, 1098: 方案政策, 1098; 扩大联合国难民事务高级专员办事处执行委员会, 1103; 财务和行政问题, 1104。难民保护和援助, 1106: 保护问题, 1106; 援助措施, 1108; 区域活动, 1111。</p>	
<b>XIII. 卫生、粮食与营养</b>	<b>1121</b>
<p>卫生, 1121。粮食与农业, 1126: 粮食援助, 1126; 食品安全, 1129。营养, 1132。</p> <p>国际药物管制</p>	

**XIV. 国际和区域合作, 1133: 公约, 1133; 国际麻醉品管制局, 1134; 联合国行动, 1136。世界毒品形势, 1144。打击药物滥用方案, 1150: 联合国国际药物管制规划署, 1150; 全系统行动计划, 1153; 全球行动纲领, 1154。麻醉药品委员会, 1156: 1996 年的主要问题, 1156。** **1133**

**XV. 统计** **1166**

联合国统计机构, 1166; 经济统计, 1166; 社会和人口统计, 1170; 技术合作, 1171; 其他统计活动, 1172。

#### 第四部分: 法律问题

**I. 国际法院** **1175**

法院的司法工作, 1175; 组织问题, 1183。

**II. 国际刑事法庭** **1185**

前南斯拉夫问题国际刑事法庭, 1185: 分庭, 1186; 检察官办公室, 1187; 书记官处, 1188; 国家合作, 1188; 法庭资金筹措, 1190。卢旺达问题国际刑事法庭, 1194: 第一份年度报告, 1194; 法庭资金筹措, 1196。法庭的运作, 1201。

**III. 国际政治关系的法律方面** **1202**

国际法委员会, 1202: 危害人类和平及安全治罪法草案, 1204; 国际刑事管辖权, 1204; 国际责任, 1206; 国际水道非航行使用, 1206; 国家继承, 1207; 国家对不法行为的责任, 1207。国际国家关系与国际法, 1207: 联合国人员和有关人员的安全和安保, 1207; 消除恐怖主义的措施, 1208; 1949 年日内瓦四公约的第一和第二附加议定书, 1211。外交关系, 1212: 对外交官的保护, 1212。条约和协议, 1213。

**IV. 海洋法** **1215**

《联合国海洋法公约》, 1215: 由《公约》创立的机构, 1217; 海洋事务和海洋法司, 1220。

**V. 其他法律问题** **1221**

国际组织和国际法, 1221: 加强联合国的作用, 1221; 联合国国际法十年, 1225; 与亚非法律协商委员会的合作, 1231; 东道国关系, 1231。国际经济法, 1234: 国际贸易法, 1234; 国际经济新秩序, 1241。

#### 第五部分: 体制、行政和预算问题

<b>I. 联合国改革</b>	<b>1245</b>
政府间机构, 1245: 对安理会席位及相关问题的审查, 1246; 联合国在经济、社会及相关领域的振兴, 1249; 全球会议, 1259。组织和管理改革, 1261: 问责制、管理改进和监督, 1262。创新型筹资机制, 1270。	
<b>II. 联合国筹资和方案拟定</b>	<b>1273</b>
财务状况, 1273。联合国预算, 1277: 1966-1977年预算, 1277; 1998-1999年的方案预算概要, 1286。会费, 1289: 摊款, 1289。账户和审计, 1296: 共同会计准则, 1298。方案规划, 1299: 1998-2001年中期计划, 1299; 1994-1995年的方案执行情况, 1302。	
<b>III. 联合国工作人员</b>	<b>1312</b>
秘书长的任命, 1312。服务条件, 1314: 国际公务员制度委员会, 1314; 薪酬问题, 1315。其他人事事项, 1323: 人事政策, 1323: 联合国合办工作人员养恤基金, 1333; 旅行事务, 1338; 内部司法, 1339; 国际司法体系改革, 1340。	
<b>IV. 体制和行政事项</b>	<b>1341</b>
体制机构, 1341: 大会, 1341; 安全理事会, 1344; 经济及社会理事会, 1347。协调、监督与合作, 1348: 体制机制, 1348; 其他协调事项, 1350。联合国和其他组织, 1352: 与其他组织的合作, 1352; 观察员地位的授予, 1358; 其他组织参与联合国工作, 1359。会议, 1368。联合国信息系统, 1376。其他事项, 1380: 共同服务, 1380; 采购改革, 1381; 联合国出入控制系统, 1382; 机构间安保, 1383; 联合国房地和财产, 1383; 联合国邮政管理处, 1384。	
<b>第六部分: 与联合国有关的政府间组织</b>	
<b>I. 国际原子能机构 (原子能机构)</b>	<b>1389</b>
<b>II. 国际劳工组织 (劳工组织)</b>	<b>1394</b>
<b>III. 联合国粮食及农业组织 (粮农组织)</b>	<b>1397</b>
<b>IV. 联合国教育、科学及文化组织 (联合国教科文组织)</b>	<b>1401</b>
<b>V. 世界卫生组织 (世卫组织)</b>	<b>1405</b>
<b>VI. 国际复兴开发银行和国际开发协会 (世界银行)</b>	<b>1408</b>

VII.	国际金融公司（金融公司）	1411
VIII.	国际开发协会（开发协会）	1414
IX.	国际货币基金组织（基金组织）	1416
X.	国际民用航空组织（民航组织）	1419
XI.	万国邮政联盟（万国邮联）	1422
XII.	国际电信联盟（国际电联）	1424
XIII.	世界气象组织（气象组织）	1427
XIV.	国际海事组织（海事组织）	1431
XV.	世界知识产权组织（知识产权组织）	1433
XVI.	国际农业发展基金（农发基金）	1436
XVII.	联合国工业发展组织（工发组织）	1438
XVIII.	世界贸易组织（世贸组织）	1441

## 附录

I.	联合国会员国名册	1447
II.	联合国宪章和国际法院规约	1449
III.	联合国结构	1464
IV.	联合国主要机构1996年议程	1476
V.	联合国新闻中心和新闻处	1486

## 索引

使用主题索引	1490
主题索引	1493

决议和决定索引	1548
1996年安全理事会主席声明索引	1551
如何获得年鉴卷本	1552

## 秘书长关于联合国工作的报告

### 摘要

1.大会第五十届会议的一个特点是，在历时三天的特别纪念会期间，人数空前的世界领导人汇聚一堂，会员国和观察员通过了《联合国五十周年纪念宣言》。大约两百位发言者，包括九十一位国家元首、八位副总统、一位王储、三十七位总理和首相、十位副总理、二十一位外交部长、九位代表团团长和二十三位观察员，重申对《联合国宪章》的承诺，向曾经为联合国服务的人们表示感谢，决心使今后的联合国发挥新的活力和效益，并保证使联合国在二十一世纪有适当的能力、经费和结构为会员国人民服务。

2.在第五十届会议期间，大会及其总务委员会和各主要委员会共举行 393 次会议，在第四十九届会议期间则举行 384 次会议；非正式会议和协商会共计 296 次，在第四十九届会议期间则为 266 次；大会各个工作组举行了 292 次会议，在前一届会议期间则举行了 163 次会议。到 1996 年 7 月 25 日为止，大会第五十届会议共通过 321 项决议，在第四十九届会议期间则通过 328 项决议。

3.大会关于《和平纲领》、《发展纲领》、安全理事会的改革、联合国财政情况和加强联合国系统等问题的各个不限成员名额工作组都勤奋地工作，以求提高本组织的效率，并订于第五十届会议结束以前向大会提出它们的报告。

4.安全理事会正式会议的次数，与去年同一时期比较，从 131 次减到 106 次。全体协商会从 226 次减到 189 次。决议从 63 项减到 51 项，主席声明从 64 项减到 49 项。

5.这一年，安全理事会的注意力集中在非洲事务和前南斯拉夫问题上。安理会也继续审议关于美洲、制裁问题和各种制裁办法的议程项目。

6.经济及社会理事会于 1996 年 6 月 24 日至 7 月 26 日在纽约举行实质性会议。这届会议的高级别部分讨论国际议程上的一个优先问题：国际合作禁止麻醉药品的非法生产、销售、需求、贩运和分销及有关活动。协调部分集中讨论如何协调联合国系统关于消灭贫穷的活动。业务活动部分集中讨论如何加强联合国发展系统同布雷顿森林机构的合作。经济及社会理事会还通过一项关于联合国与非政府组织之间的咨商关系的决议。

7.秘书长已应大会的要求，向大会提出了一份关于审查托管理事会的作用的报告，内载各会员国的意见。

8.国际法院的备审案件目录表上列有 14 个诉讼案件和两项请求发表咨询意见的事件。

9.在秘书处内部，去年年度报告所载的秘书长全面管理改革计划的执行情况已有很大的进展。改进本组织费用结构的管理是过去一年的一个工作重点。在这一年内，秘书长提出并经大会通过本组织的第一个面额零增长的预算。

10.核定的 1996-1997 两年期经费 26.08 亿美元，除了秘书长的概算中已经指出的 9800 万美元裁减数之外，还包括大会要求裁减的费用 1.54 亿美元。大会要求秘书长提出裁减费用的建议，同时保证彻底执行一切法定的活动；秘书长一面裁员，一面采取提高效率的措施，达到了上述裁减费用的目

标。大会还要求秘书长为未列入预算的多项新任务匀支大约 3500 万美元；匀支办法将在执行情况报告中说明。

11.过去一年所执行的提高效率的措施大大节省了经费：1996 年 1 月以来，文件和出版物印刷费削减了 27%；到秋季末期，将有 27 万多份联合国各种正式语文的联合国文件用电子方法提供给至少 157 个国家和设在纽约的大多数代表团；1996 年前六个月的旅费减少了 26%；统筹购买外币，从 7 月开始，意味着两年期内可以节省 100 万美元以上。

12.整整一年来，联合国的财政情况是大家注视的一大问题，目前仍然是一件令人深为关切的事。截至 1996 年 7 月 31 日，尚未缴付的摊款共计 30 亿美元，其中 8 亿美元是拖欠经常预算的款项，22 亿美元是拖欠维持和平预算的款项。经常需要从维持和平账户挪借现金，这意味着到 1996 年底，联合国拖欠会员国的部队和装备费用将达 6.75 亿美元左右。现金流动的全面情况虽有改善，但联合国继续面临经常预算不断恶化的局面，这一年有很多个月份已经看到并且预料会有持续的负现金流动。

13.联合国贸易和发展会议的工作主要围绕贸易和发展理事会第四十二届会议和第九次贸发大会进行；前者审查了贸发会议的政府间机制的功能并提出建议，后者于 1996 年 4 月 27 日至 5 月 11 日在南非的米德兰特举行。

14.第二次联合国人类住区会议（生境二）于 1996 年 6 月 3 日至 14 日在伊斯坦布尔举行。这次会议的特色是对民间团体的代表开放，会上提出了一项详细的《生境纲领》，并由世界各国政府承诺逐步实现多项国际文书中规定的人人得到住房的权利。

15.在本报告所述期间，计划通过联合国机构为大约 2330 万人呼吁接受援助，目标包括安哥拉、阿富汗、高加索地区、俄罗斯联邦（车臣）、大湖区、伊拉克、黎巴嫩、利比里亚、塞拉利昂、苏丹和前南斯拉夫。从 1995 年 9 月以来发出 11 项呼吁请求提供 25 亿美元，迄今认捐或结转的款项共计 7.95 亿美元。

16.1995 年 9 月 1 日至 1996 年 3 月 31 日，秘书处人道主义事务部向 31 个会员国提供援助，帮助它们应付 45 次自然灾害和环境紧急情况的影响。在同一时期，该部安排从联合国的比萨仓库发起 13 项救济行动，并派遣其灾害评价和协调队进行五次实地任务。

17.保护和安置难民仍是联合国难民事务高级专员办事处的工作重点。在 1995 年年底，该办事处所关切的人口全球共计 2400 万，包括 1420 万难民，另外还有回归者、国内流离失所者及其他的人。

18.作为执行《和平纲领》的一部分经常工作，联合国已经加强它在预防性行动和预警方面的能力，其方法是成立协调框架的一个监督小组，这个框架已经建立于秘书处主要负责防止、控制和解决冲突的三个部--人道主义事务部、政治事务部和维持和平行动部。

19.政治事务部和维持和平行动部正就人道主义预警系统的问题加强与人道主义事务部合作。

20.过去一年，对联合国维持和平工作的承诺虽然显著减少（1995 年 7 月部署的部队计有 67269 人，1996 年 7 月部署的部队则有 25296 人），但根据本报告中关于联合国在预防性外交、建立和平与维持和平方面的详细说明赋予联合国人员的任务的复杂性并没有减少。

21.在本报告所述一年期间，联合国进行了三十三项和平行动，其中十七项是维持和平行动。在建立一支快速部署的总部工作队方面，在加强准备以便在非洲防止冲突并维持和平方面，在进一步发展待命安排制度方面，都有进步。

22.过去一年的事态发展再次肯定了两个主要教训：部署每项和平行动时，必须赋予它完成所负任务和保护自己所需的力量；冲突各方倘若没有实现和平的决心，任何和平与安全的手段都无法实现和平。

23.过去一年还目睹国际社会决心努力采取行动终止恐怖主义的祸害。大会第 50/53 号决议重申 1994 年《消除国际恐怖主义措施宣言》。在 1996 年 3 月 13 日建立和平国家首脑会议上，秘书长强调他承诺努力制订消除恐怖主义的具体措施。

24.裁军方面，在核领域的三项重大的长期多边努力加强了广泛的共识，支持全球不扩散核武器制度：《东南亚无核武器区条约》的签订（1995 年 12 月 15 日）、《非洲无核武器区条约》（佩林达巴条约）的签订（1996 年 4 月 11 日）和全面禁试条约案文的定稿工作。在本报告所述期间，还提出了新的和持续的微观裁军倡议，其中相当重要的一项是努力实现全球永久禁止地雷及其部件。

25.1995 年 8 月至 1996 年 4 月，联合国接到了 16 项选举援助的新要求；已应其中 10 项要求以及在 1995 年 8 月以前接到的 17 项要求，提供援助。

26.在本报告所述期间，人道主义事务部和维持和平行动部共同负责阿富汗、安哥拉、波斯尼亚-黑塞哥维那、克罗地亚、莫桑比克和卢旺达境内的排雷方案，并继续投入柬埔寨和老挝人民民主共和国境内的方案。在也门境内已经完成了为期一年的方案。

### 导言：更新和改革

27.这是我按照《联合国宪章》第九十八条提出的关于本组织工作的第五次年度报告。这份报告，同其他几份一样，全面综述联合国在行政工作上的改进以及在服务人类方面的所有各种努力：帮助受苦受难的人；反对战争、暴力和不容忍行为；促进个人的权利和尊严；并协助创造人类长期进步所需的经济、社会、政治和环境条件。

28.在联合国五十周年之际，过去一年各会员国对联合国的宗旨和原则重新作出了历史性的承诺。在 1995 年 10 月举行历时三天的大会特别纪念会上，128 位国家元首和政府首脑，同全员国的其他高级代表和常驻观察员一道，通过了《联合国五十周年纪念宣言》，承诺使以各国人民的名义成立的联合国在二十一世纪有适当的能力、经费和结构为各国人民有效地服务。

29.但是，这份年度报告的篇章所述的期间也带来种种迹象，显示通过联合国来处理国际议程上关键问题的意愿有所下降。其中最显著的迹象是持续存在的财政危机，这个危机在上半年非常严重，目前仍是一个迫切的问题；维持和平的活动减少（1995 年 7 月部署的部队则有 67269 人，1996 年 7 月部署的部队则有 25296 人），需要国际注视的冲突在规模上却没有同时减少；提供给发展的资源数额，包括通过联合国系统提供的数额，继续出现令人担忧的下降趋势。

30.但是，过去一年来，如本报告所揭示，在加强行政程序方面，在根据新情况调整维持和平行动方面，在发展业务的效率和贯彻性方面，继续取得巨大的进步。世界局势瞬息万变，在实质上和结构

上都必须有新的改变，因此，联合国一直都在从事全面的改革，以求适应新的和刚刚出现的问题，并从新的观点来处理持续存在问题。

31.过去十二个月，改革一直都是一个优先项目，不论在秘书处的工作日程上，还是在政府间机构的议程上，特别是在大会的工作方案上，都是如此。大会的五个工作组一直在讨论主要方面的改革。

32.我 1996 年 3 月 11 日在加强联合国系统不限成员名额高级别工作组讲话，强调改革——更确切地说，联合国的变革——不应当看成一种强制措施，不应当看成损害到《宪章》的目标，而应当看成调整结构和方法，以适应联合国所促成的全球新环境。

33.过去一年，不论在秘书处一级还是在政府间一级，这个概念都取得进展。现在已经提出进一步的具体改革措施。过去几年所追求而未能成功的许多目标终于一一实现。不过，艰巨的挑战还在前头。

34.体制改革有三个主要层次：政府间、组织上和管理上。每个层次所需的变革不同，秘书长与会员国在采取必要行动实行变革方面所分派的责任也不同。但是，一切变革都必须以相辅相成的方式来推动。这方面的进展也很显著。

35.在政府间改革方面——其责任主要在会员国——目前正在明确地或默示地追求三个互相关联的目标：提高各主要机关的效率和功能；按照《宪章》所设想，促进安全理事会、大会和经济及社会理事会之间权力的平衡；精简附属机构——这是有效全面改革的一个重要条件，特别是在经济及社会领域。

36.在大会方面，改进大会的功能一直是加强联合国系统不限成员名额高级别工作组方案中的一个重点。同时，大会在第 50/227 号决议中已经采取行动大大加强经济及社会理事会的协调作用。同样重要的是，大会指示经社理事会着手进一步审查它的各个职司委员会、区域委员会和专家组。因此，已经作好准备，不仅要促进各主要机关在功能上的平衡，还要进一步精简并加强经济和社会领域的政府间机构。

37.组织上的改革涉及秘书处结构的简化以及各种各样的方案和基金及其与秘书处的关系的合理化。因此，这种改革是秘书长和会员国的共同责任。我在就职之后不久所发起的改组工作，包括大幅度裁减高级职员数目并大大简化秘书处的结构，已在 1994-1995 方案预算两年期得以巩固。该项改组工作反过来又使本两年期做到面额零增长，并为另一个改革阶段铺平道路。这个阶段不仅涉及中央秘书处，还涉及联合国所包括的一切方案和基金。我 3 月 11 日在大会高级别工作组讲话时已经简略提到这一点。

38.管理方面的改革补充上述两个层次的体制改革。这方面的改革，主要是在秘书长领导之下，已经进行很久。管理的四个战略领域是：人力资源、费用结构、资料和技术；过去一年，在每个领域都有显著的进步。

39.在人力资源方面，我向大会第四十九届会议提出的职掌和责任制度已经进一步趋于巩固。目前正在加强并增订《国际公务员行为守则》，作为那个制度的一个组成部分。各个工作地点都已采用一个新的工作规划和考核制度。现在已经成立一个全面的管理训练班，有 300 多名高级管理人员已经结训。担任受地域分配限制的员额的妇女人数已达到联合国历史上的最高峰。征聘费用减少了 30%。

40.管理费用方面，本期核定的预算实际减少 10%，除了我提出的预算中所指出的 9800 万美元之外，还包括大会要求裁减的费用 1.54 亿美元。这一新的预算裁减工作人员员额的总数，与十年前比较，少了 12%。同时，新的综合管理资料系统已在扩大使用财务、人力资源和采购等方面的资料，并加强内部管制和责任。

41.技术管理方面的进步也很显著，影响到秘书处各种各样的业务，从远距离笔译和文本处理，到通过新的光盘系统、以电子技术高速取得联合国文件。光盘系统减少了成千上万需要印刷和分发的文件。

42.管理方面的改革贯穿上述四个领域。我在 1995 年 11 月成立的效率委员会的工作使这项改革加速推进。在该委员会的指导下，并在会员国派人组成的一个专事工作组的支持下，秘书处每个单位都完成了效率审查，包括关于提高秘书处管理效率的大约 400 个项目。迄今得到的成果有助于实现大会要求节省的经费，改进秘书处的各项服务和业务，并查明若干需要进一步改变系统效率的领域。效率委员会现在正在处理这些问题。

43.像联合国这样一个全球性机构，实行有效改革的根本条件是大家必须对全球新环境的主要特征和联合国在这种不断改变的情况中所应发挥的作用有广泛的共识。

44.这些原则是过去一年特别突出的另一项长期努力的重点：从 1990 年在纽约到 1996 年在伊斯坦布尔举行的一系列全球性会议。不可否认，其中有些会议曾引起争论。我认为，同样不可否认的是，这些会议显示一个真正的国际社会正在逐渐形成，也许是有史以来第一次，而这个国际社会确能下定决心并发挥能力，来处理国家无法单独对付、而且的确除了协商一致的全球行动以外任何其他方式都无法对付的问题。

45.几百年来召开国际会议的惯例逐渐变成一种国际合作的新机制。新的会议，在形式上和重点上，都是别开生面的，虽然把费用减到最低限度，却产生具体而影响深远的结果。

46.这些会议在形式上是民主的，在平等的基础上，集合了世界各国的代表，往往是最高级的政治代表。同时，这些会议使世界领导人与民间团体的代表——包括商业界人士、工会会员、学者、妇女团体、专业协会、地方当局和各种各样的非政府组织——共聚一堂。

47.这些会议在重点上也是民主的，并且互相联系，审议具体、相关、全球性的问题对个人和社会的影响，就这些问题达成全球共识。我作为秘书长作出很大努力，使每个会议——分别讨论儿童、环境与发展、人权、小岛屿国家可持续发展、减少自然灾害、人口与发展、社会发展、提高妇女地位、国际贸易与发展、以及人类住区——都在前几次会议的基础上前进，促进入类的共同目标。这些会议综合起来，产生总体效应，向所有的发展行动者——北方和南方、政府和非政府、国营和私营——提供一个实用的、合作的、全面的步骤，来应付当前世界上每个国家单独面临的、以及所有国家共同面临的重大挑战。

48.所获成果非常可观，起初是对一系列的要点千辛万苦地达成共识，例如：所有国家，包括发达国家和发展中国家，以及政府和各级民间团体之间，需要一种新的、公平的伙伴关系，以实现可持续发展；承认发展权利并承认发展、民主与尊重人权三者之间相辅并进的关系；需要把人口的变化同发展政策联系起来；需要制订新的、更全面的政策，来处理贫穷、失业和社会解体等需要全球注意

的全球性问题；对共同的城市危机采取共同步骤的重要性；承认提高妇女地位是在寻求平等、发展与和平方面取得进展的关键。

49.通过这些世界会议，对这些问题以及其他根本问题所达成的共识变成了新的国际规范、协定和具体承诺，变成了会员国为自己并为联合国树立的具体目标和目的。接着，这些目标和目的被各会员国纳入国家的优先事项之中，并由联合国和其他组织通过实际的方案和业务活动予以支持。目前正在采取步骤，确保按照主题，而非单纯在个别会议的基础上，切实有效地贯彻所作出的承诺。

50.这整个会议系列为所有的发展行动者提供一个机会，来结成牢固、有效的伙伴关系，以面对新的挑战。这一系列会议特别为联合国订出一个全面的纲领，重新指引联合国的工作，指引联合国发展机构的改革和加强。对此，行政协调委员会同意作出秘书处间协调方面的新安排，向它提供支助。该委员会还帮助推动恢复经济及社会理事会的活力，使其成为负责协调的主要政府间机构。作为这个改革和恢复活力进程的一部分，联合国贸易和发展会议（贸发会议）的政府间结构及秘书处和工作方案已经简化，工作重点更趋明确。联合国与布雷顿森林机构之间的合作和协调已经进一步深化，这反映在整个联合国系统关于非洲的特别倡议。一个结构更精简、目标更集中、工作更协调的联合国正在逐渐形成，所专心执行的各项方案都反映出对优先发展项目的广泛政治共识。

51.尽管联合国支持发展的能力提高，联合国在这方面所得到的资源却逐渐减少。过去一年，流入联合国各项基金和方案的自愿资源已告减少。总的来说，1995 年来自经济合作与发展组织（经合组织）各国的官方发展援助的绝对值减到 590 亿美元，占国民生产总值的比例减到 0.27%，远低于联合国所订的 0.7% 指标。因此，对经济和社会部门来说，这是有效行动的能力提高而用于这种行动的资源却减少的一年。

52.目前一系列全球性会议已随着召开第九次贸发大会和生境二会议而告结束。召开其他世界性会议的权力在于大会。如果大会决定经常发挥新的世界性会议迄今所发挥的作用，过去历时六年的一系列会议的工作就可以进一步加强。大会可以决定监督并促进已经举行的各个会议的后续行动。它可以在新的全球性问题出现的时候，让民间团体参与，以全面方式并在必要的政治层次上，处理这些问题。最后，大会还必须采取措施，确保联合国危急的财政情况不致使业已取得的进展发生倒退，也不致破坏承诺。近年来，这种危急情况一直阻碍联合国的基本工作、改革和振兴。

53.不论各会员国决定采用哪种机制来处理共同的全球性问题，如果要巩固联合国最近的各项重大成就，如果要实现各方对联合国前途的殷切希望，则绝对需要拿出处理这些问题的决心。

### 结论：和平、发展、民主化

54.本报告各篇章所描述的是在急剧转变过程中的联合国。这个过程是随着冷战的突然结束、两极分化制度的忽然崩溃而开始的。两极分化制度纵然不是意见一致、却是多少可以预测的一种制度，各国可以根据这种制度来安排彼此的关系。这个制度的崩溃带来一种新希望，就是《联合国宪章》的抱负可能重新恢复，以集体安全、共同价值观念与合作解决问题为基础的一个国际制度终于可能实现。各会员国就是在这种背景之下，要求联合国采取规模和范围空前巨大的行动。

55.这个转变既不顺利，也不容易。五十年前的实况和假定根本不可能再度出现，目前发生的种种变革的全面幅度和影响在一时之间也不可能为人所了解。这必然是一个漫长而困难的过程，一开始就对联合国的期望太高，因为历史上每一次大冲突结束后，都需要许多年，有时候需要一代或几代的时间，才能设计出一个可行的、持久的国际制度。冷战结束之后，目前还在逐渐转变到一个新的国

际制度，但联合国作为带领全世界经历这个过程的工具，却确实实在在迈步前一有时步履维艰，有时顺利无阻。政治的实况已经改变。新的国际合作方式已经是非有不可，而且在不断形成。个别情况中正在出现新的规则、概念和程序。联合国的结构正在精简和开放，本组织正在实行精简并解除管制，开支正在裁减，责任正在加强，业绩正在改进。单单过去五年，就已经走了很长的路。现在时机已到，应该研讨过去所取得的成就与联合国对未来的展望有什么关系。

56.联合国一直努力给世界带来和平与安全，但在这个世界里，国内的冲突和对抗现在却多于国家间的战争。安全理事会历来第一次首脑会议（1992年1月）及随后提交安理会的关于《和平纲领》的报告引起了一场国际辩论，主题是联合国在这种新的情况下维持国际和平与安全的作用，并由此产生了一个倡议、发现和反思的进程。预防性外交已被指定为优先事项，本组织在这方面的能力已经加强，一支预防性部署部队首次获准成立。在国家间的冲突中情况，只要双方确有维持和平的意愿，传统的联合国维持和平行动仍然证明有效，但联合国已努力调整它维持和平的手段，采取更复杂、多方面的行动，以应付国内的冲突。这种行动把传统维持和平的因素与政治、社会、经济、人道主义和人权等方面的工作结合起来；这种步骤，对于正在通过谈判进程谋求解决的冲突，很有成效，但在战争局面继续存在的地方，则遇到了挫折。这种努力的一个重要部分是根据《宪章》第八章，按照特别的情况，推动联合国与区域组织在和平与安全方面的合作。另一个重要方面是重新强调在冲突后缔造和平一把冲突的控制和解决与消除冲突的根本原因和加强重建和发展的基础的行动联系起来。同时，裁军仍然是联合国和平努力的组成部分。联合国关于无限期延长《不扩散核武器条约》的历史性决定再度肯定，宏观裁军的进程不但声势浩大，而且绝对必要，同时也在采取步骤探讨微观裁军的新观念，希望将其纳入预防性外交和缔造和平的更大范围之内。

57.在人权和人道主义援助方面，联合国继续充当促进共识的世界性论坛，并充当许多积极参与这一领域工作的组织之间的协调机构。尽管意识形态的紧张关系缓和下来，民主化加快步伐，因而在一个层面推动了进步，但新的冲突往往带来大规模的侵犯人权事件和人道主义紧急情况，造成新的挑战。为了面对挑战，联合国已经有所行动，尽可能使它在人权和人道主义方面的工作与它在和平方面的工作结合，并把这两个领域的工作与它在重建和发展方面的工作联系起来；目前已经扩充总部在这方面的机制，来加强实质的和后勤的支援，以便在实地建立这种联系与合作。联合国一直都在设法同人权领域和人道主义领域重要的政府和非政府业务伙伴更密切合作。应会员国的要求，联合国在好几个国家设立了人权方面的驻外机构。为了建立国家在人权和人道主义方面的基础设施，联合国扩大了咨询服务和技术合作，更加注重预警和预防性行动，并提高它在这方面的能力。

58.发展和民主化本身可能成为防止冲突的最有效办法。因此，联合国一直努力确保不会因为维持和平与人道主义援助方面的紧急工作而放松在追求人类进步方面的长期努力。

59.面对国际发展援助急剧减少的情况，联合国通过目前《发展纲领》所进行的辩论，努力促使国际协商确定发展合作的新依据和新框架。一系列全球性会议，作为这个进程的组成部分，产生出具体的承诺并拟订出当前需要的全面纲领和合作框架。我对这一进程的贡献是提出关于《发展纲领》的多项报告，提倡以一种综合性步骤来筹备这些会议。接着，整个联合国系统作出空前的努力，采取协调一致的后续行动，贯彻这些会议以共同的优先主题——就业、社会服务、有利的环境、提高妇女地位、减少贫穷——为中心的成果。

60.在这段期间，秘书处继续努力提高它在进行政策分析执行行动任务方面以及在利用会员国提供的发展援助方面的效率和实绩。在资料收集和分析、政策协调和能力培养方面的技术合作这三个关键领域，设法明确地界定联合国的作用并加强联合国的能力，不仅使联合国的贡献和影响更为突出，还大大地促使在整个联合国系统内部实行更有效分工。联合国与包括布雷顿森林机构在内的联合国

系统各机构之间的合作已达到新的水平，其中一项主要的协调努力是整个联合国系统关于非洲的特别倡议，其目的在一致而有效地动员国际社会支助非洲的优先发展目标。

61. 支援民主化逐渐成为联合国工作的一个新方向。联合国提供的选举援助不断增加，同时，全面地支援各国社会奠定体制和文化的基础，使民主化能在其中滋长。寻求支援的国家为数日增，目前正在这些国家境内扩大这项工作。同时，联合国正在努力在国际上推动民主化。其方法之一是开放联合国的各个论坛，以听取诸如区域组织、非政府组织、议员、学术界和商业界人士和传播媒介等非国家行动者的意见。联合国在国际上促进民主化的工作的另一个组成部分是不断努力促进在国际关系中尊重法治并逐步发展国际法。这个方向的主要步骤包括：会员国日益利用国际法院解决争端并发表咨询意见，《联合国海洋法公约》生效，安全理事会设立国际法庭审判前南斯拉夫和卢旺达境内的战争罪和危害人类罪，以及开始谈判设立常设国际刑事法院的问题。

62. 这种急速增加的新活动和实质性改变遍及联合国整个工作范畴，不仅要求并且促成了重大的体制改革。本报告详细描述了我在管理一级如何不断努力建立一个有使命感、着重成果的联合国，表现出提高业绩、增加产量和促进费用效益。

63. 我已着手进行的秘书处结构简化——目的不是反映这个政府间机制的结构，而是反映其工作的关键领域——为秘书处一级的进一步改组铺平了道路。今年 3 月我在加强联合国系统不限成员名额高级别工作组讲话时已经指出，这项改组不仅包括中央秘书处，还必须包括联合国许多方案和基金的秘书处，其目的是建立一个更趋一体化的联合国，在这样一个联合国里面，中央秘书处、各个区域结构和业务机构能够进行整体的规划和行动。

64. 同我过去关于组织方面的改革的各项倡议一样，这项倡议的目的是避免往年的结构改革工作的共同缺点，就是在许许多多、各种各样的机构上面增设几个协调阶层。我的倡议却不同，它的指导原则一直都是、将来也是简化和合并，采用一种“从下向上”的步骤来消除支助服务的重复和活动的重叠。

65. 这个改组工作的另一阶段要把本组织所包括的所有机构分成几组。每组将承担中央秘书处的一批责任，并包括一些彼此相关而促进共同目标和职能的方案和基金。因此，各组的作用是促进整个联合国的战略目标——和平与安全；人权；人道主义援助；经济和社会分析；发展方面的业务活动。同时，管理方面的支助和服务将进一步合并和加强。每组不仅包括一些方案和基金作为其主要支柱，还要从秘书处现有各部抽调一批人力，向负责对每个组的所属机构的工作实施全面政策指导的政府间机构提供综合支助。

66. 根据我过去五年的经验，我确信秘书长亲身直接参与确是有效管理的必要条件，特别是在大规模变革的时候。要使这种参与能够持续，甚至加强，就亟须以某种形式大量减少对秘书长负责的机构的数目——现在大约有 30 个联合国机构直接对秘书长负责。按照上述建议的办法进行改组，既能维持各个方案和基金的独立地位，还会扩大管理责任的范围，并大大减少对秘书长负责的机构的数目。这将有助于秘书长发出共同的管理指示给致力于共同目标并共同代表联合国工作的某一个基本领域的机构。这样也将有助于一项关键任务，就是促进联合国工作各个基本领域之间的有效联系，从而按照《宪章》的设想，保持联合国任务的统一性。

67. 要实施这样一种倡议，或在管理一级和组织一级的改革工作上取得其他进展，就必须得到政府间一级的赞同和辅助行动。在这方面的一个主要条件是由会员国加强大会和经济及社会理事会的能力，以便对联合国工作的各个基本领域提供一致、全面的指导。这是大会五个不限成员名额工作组

目前审议的政府间改革的重大问题的一个重要方面。这五个工作组分别讨论：《和平纲领》，《发展纲领》，联合国财政情况，安全理事会的改革和加强联合国系统。

68.不论政治上或体制上的改革都必须不断进行。改革是一个进程，不是一件事情。联合国不能在什么时候宣布改革“已经结束”。但是，目前这个转变的关键阶段倒可以完成，而且必须完成，这样，我们才能使联合国稳步迈向未来，才能按照《宪章》的设想，实现集体安全，男女与大小各国的平等权利，并促成大自由中之社会进步及较善之民生。

69.过去一年在改革方面的努力为我们指出联合国的前途。这基本上是一种简单展望，展望一个有效的联合国。

## 第一部分：政治和安全问题

### 第一章（15-44页）

#### 国际和平与安全

和平纲领，15。维持和平行动，19：一般性问题，19；对维和行动的全面审查，20；1996年的维和行动，23；1996年行动名册，24；维和行动的筹资，26；维和行动资产的管理，38。其他事项，42：排雷，42；与区域组织的合作，43。

1996年，维护和促进国际和平与安全是联合国活动的焦点之一。为了实现该领域的系列目标，联合国部署了多项维持和平行动，并开展预防性外交和建立和平活动，参与冲突后建设和平，实施制裁并努力推进裁军（见第一部分第七章）。

本年度，维持和平行动特别委员会建议采取措施改善联合国特派团的规划、管理和筹资，加强与区域组织的合作，并通过改进联合国与会员国之间关于联合国行动所用资源的待命安排，加强联合国迅速部署的能力。联合国大会12月核可了这些建议。

1996年，联合国在世界范围内部署了19项维和行动。在联合国领导下的军事人员和民警人数在年中时超过25,000名。人数自去年底以来基本没有变化，但与1995年年中派遣的67,000名维和人员相比明显减少。到1996年底，联合国有16个行动在执行任务，其中三个是新部署的行动（两个在克罗地亚，一个在海地）。此外，有三个联合国行动（在克罗地亚、卢旺达和海地）在本年度完成了任务。

除了在世界多地部署维和行动外，联合国还采取了其他方法来应对冲突局势，如向包括阿富汗、布隆迪、柬埔寨、萨尔瓦多、塞拉利昂和索马里在内的许多国家和地区派遣秘书长特别代表、特使及其他使者；开展排雷行动；实施选举援助方案；以及派遣特派团到萨尔瓦多、危地马拉和海地等国监督和保护人权。

本年度，维和行动开支估计为14亿美元，而1995年的开支为32亿美元。截至1996年7月31日，维和预算中会员国的未缴摊款达到22亿美元，进一步恶化了联合国严峻的财政状况（见第五部分第二章）。

1996年，联合国大会讨论了维和经费筹措的多方面问题，包括偿还特遣队所属装备费用、针对联合国行动的第三方索赔、维和人员的权益、维持和平准备基金、维持和平行动支助账户、意外和额外开支、会员国对维和费用的分摊、维和资产的管理和采购改革。

1996 年 3 月，安理会制定了与部队派遣国进行协商和信息交流的新程序。8 月，安理会就维和背景下的排雷行动提出了若干建议。

## 第一部分：政治和安全问题

### 第二章（45-151 页）

#### 非洲

大湖区，46：建立和平的努力，46；难民局势，53。扎伊尔，55：总体形势，55。卢旺达，59：联合国卢旺达援助团，60；联合国卢旺达办事处，65；难民，66；人权实地行动，67；恢复和重建，67；武器禁运，68。布隆迪，73。安哥拉，89：《卢萨卡议定书》的执行情况和安哥拉第三期核查团，90。利比里亚，109：联合国在利比里亚的行动，109；制裁委员会，121。塞拉利昂，121。索马里，123：政治和安全事态发展，124；人道主义救济和重建，127。苏丹，128：政治事态发展，128；苏丹-埃塞俄比亚，128；苏丹-厄立特里亚，133；苏丹-乌干达，133。西撒哈拉，133：解决计划的执行，134。其他问题，143：阿拉伯利比亚民众国，143；莫桑比克，146；马约特岛，146；喀麦隆-尼日利亚，146；厄立特里亚-也门，147；非统组织与联合国系统的合作，148。

1996 年，非洲大陆继续受困于政治冲突和内战，形势不断恶化，造成大批难民和流离失所者。位于大湖区的非洲国家，尤其是扎伊尔、卢旺达和布隆迪深受种族斗争以及随之而来的人道主义问题影响。布隆迪 7 月 25 日发生的政变推翻了 1994 年建立的权力分享政府，使该国局势变得更为复杂。大湖区蔓延的紧张局势和暴力事件导致中部非洲出现几十万人穿越国界逃到邻国，扎伊尔、卢旺达和布隆迪的情况尤为严重。本年度，肯尼亚、乌干达和坦桑尼亚联合共和国也受到动荡局势的影响。从 11 月中旬开始，大批难民从扎伊尔东部返回卢旺达，在一定程度上缓解了人道主义危机。因形势发生变化，由安理会 11 月 15 日授权的多国部队年底时终止了任务。秘书长特使和特别代表继续在整个地区开展工作。

安哥拉政府和争取安哥拉彻底独立全国联盟（安盟）1994 年就长期存在的争端签署了《卢萨卡议定书》。今年联合国在安哥拉的工作重心就是努力执行这一协议。然而，在执行有关安盟撤军和解除武装以及把安盟部队改编进国家军队的协议条款方面，进展依然缓慢。

尽管利比里亚交战方在 1995 年签署了一份协议，但内战依然持续。交战方之间一度再次爆发战争，但各方同意在年底恢复停火。继国际外交干预之后，一些党派同意修改选举时间，将其推迟到 1997 年 5 月。

塞拉利昂历经数年的民间动乱之后，1 月 16 日发生了政变。不过，该国的新领导人仍按之前的计划进行了总统选举，敌对双方 11 月签署了一份和平协议。

索马里局势仍以政局动荡、国内冲突和饥荒为主要特征。由于缺乏索马里各方的合作，联合国实现民族和解的努力受阻，12月战争再次爆发。联合国在肯尼亚内罗毕成立了一个联合国索马里政治事务处，以便与政治领导人保持联系并协调救济援助。

苏丹政府在1996年4月10日与两个叛军组织签订协议终止进行中的内战，在9月9日与乌干达签订协议，以求两国关系正常化。安理会1月要求苏丹向埃塞俄比亚引渡三名1995年6月企图在亚的斯亚贝巴暗杀埃及总统的犯罪嫌疑人，联合国秘书长为此委派了一位特使。由于苏丹拒绝执行决议，安理会于4月和8月两次对其实施旅游和外交制裁。

在西撒哈拉，联合国继续努力争取就该领土的自决问题举行全民投票。但是摩洛哥政府和萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线（波利萨里奥阵线）在谁有资格进行投票这一问题上仍旧陷入僵局。今年一整年，停火协议都继续得到贯彻执行。

联合国努力为非洲面临的政治问题寻求解决办法，1996年在非洲保留了四支维和部队：联合国安哥拉核查团（联安核查团）、联合国利比里亚观察团（联利观察团）、联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）和联合国卢旺达援助团（联卢援助团）。联卢援助团派驻卢旺达两年半时间之后，于今年3月结束了任期，剩下的军队4月撤离卢旺达。联利观察团自1993年起开展工作，1994年以来一直得到西非国家经济共同体监测组（西非监测组）的协助。

1996年，两个国际机构在非洲开展了专项调查：一个机构是起诉应对1994年1月1日至1994年12月31日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭（见第四部分第二章）；另一个是调查关于向驻扎在扎伊尔东部的卢旺达政府部队出售或供应武器的相关报道的国际调查委员会。

尽管有呼声要求安理会取消1992年对阿拉伯利比亚民众国实施的制裁，但安理会1996年维持了相关制裁。制裁旨在获得利比亚政府的合作，使其释放两名参与1988年苏格兰洛克比上空飞机炸弹爆炸事件的嫌疑人。

## 第一部分：政治和安全问题

### 第三章（152-203 页）

#### 美洲

中美洲，152；萨尔瓦多，157；危地马拉，162；尼加拉瓜，171。**海地**，171：联合国海地特派团，172；联合国海地支助团，180；驻海地国际文职人员特派团（海地文职特派团），187。**其他问题**，194：古巴-美国，194；厄瓜多尔-秘鲁，198；巴拿马运河，199；与美洲组织的合作，200；与加共体的合作，202。

1996 年底，中美洲地区 30 多年来首次有望结束武装冲突，危地马拉冲突各方于 12 月 29 日签署了《稳固持久和平协定》，萨尔瓦多 1992 年签订的《和平协定》也进入了最后的执行阶段。

《危地马拉协定》的签订宣告该国的和平谈判圆满完成，在这一年里，和平谈判使敌对行动停止，还达成了许多其他协定，其中包括关于社会经济问题和土地状况的协定、关于加强文职政府权力和武装部队在民主社会的作用的协定、关于宪政改革和选举制度的协定、以及关于反对派武装合法化的协定。联合国危地马拉核查团（联危核查团）报告该国人权状况有所改善。

萨尔瓦多的和平进程也取得了进展。5 月，联合国萨尔瓦多特派团（联萨特派团）由规模小一些的联合国萨尔瓦多核查办事处（联萨核查处）取代，联萨核查处继续监督该国和平协定未执行条款的执行情况，并于 12 月 31 日结束了任务。

尼加拉瓜 10 月举行了大选，该国过渡到民主社会的进程进一步得到巩固。

海地的政治局势也继续得到改善。7 月 1 日，联合国海地特派团（联海特派团）由联合国海地支助团（联海支助团）接替。联海支助团依照安理会 6 月的决议成立，旨在帮助海地政府在警察专业化和维护安全稳定环境方面的努力，以促成这些努力取得成功。12 月，联海支助团的任期最后一次延长至 1997 年 5 月 31 日。此外，联合国继续参与驻海地国际文职人员特派团（海地文职特派团）的事务；该特派团由联合国与美洲国家组织（美洲组织）共同运作，负责监督人权状况。

国际民用航空组织调查了古巴空军击落两架民用飞机这一事件。7 月，安理会谴责对飞行中的民用航空器使用武器的行为；同时，重申各国应该禁止在其管辖范围内使用民用航空器的目的与 1944 年《芝加哥国际民用航空公约》相悖。

今年早些时候，联合国大会审议了美国对古巴正在实施的经济禁运。此外，联大重申其支持巴拿马的提议，即于 1997 年召开关于巴拿马运河的世界大会，讨论巴拿马运河在 21 世纪应发挥的作用；联大还批准了关于加强联合国与美洲组织及加勒比共同体（加共体）合作的多项决。

## 第一部分：政治和安全问题

### 第四章（204-271 页）

#### 亚太地区

伊拉克，204：联合国特别委员会，205；国际原子能机构的各项活动，220；石油换粮食方案，225；联合国伊拉克-科威特观察团，231；其他事项，234。阿富汗，239：联合国阿富汗特派团，240。塔吉克斯坦，251。朝鲜问题，263：停战协定，263；国际原子能机构核查协议，266。其他事项，268：伊朗，268；柬埔寨，270；印度-巴基斯坦，271。

1996 年，联合国采取措施应对亚太部分地区的冲突和动荡问题。主要的区域问题与伊拉克、阿富汗、塔吉克斯坦和朝鲜半岛有关。年内审议的其他问题涉及伊朗、柬埔寨、印度和巴基斯坦局势。

本年度继续在伊拉克进行复杂武器核查工作，这是 1991 年海湾战争后停火协定的结果。尽管做出了这些努力，但是联合国伊拉克裁军问题特别委员会和国际原子能机构向安理会报告伊拉克未完全履行安理会第 687（1991）号决议规定的义务。5 月 20 日，签署了一项谅解备忘录，规定了执行安理会第 986（1995）号决议的程序，该决议批准了名为“石油换粮食”办法的相关安排，允许伊拉克出售价值 10 亿美元的石油，其收益可用于援助伊拉克人民的人道主义目的。

阿富汗内战持续，破坏严重，各种外国势力的介入使局势更加恶化，而 9 月喀布尔的沦陷标志着阿富汗局势发生重大变化。原教旨主义塔利班集团在夺取了首都和部分省份后，实施了被认为违反人权、尤其是妇女权益的行为，联合国的多份报告特别提到这一问题。9 月，被拘禁在喀布尔近 4 年的前总统纳吉布拉被处死，其行刑过程被秘书长斥为“残忍”，今年早些时候秘书长曾呼吁释放纳吉布拉。联合国阿富汗特派团的工作重点是开展旨在停止持续敌对行为的谈判。

今年继续围绕塔吉克斯坦的冲突问题进行磋商，虽然在 7 月中旬签署了停火协议，但仍偶有武装冲突发生。年底时，双方同意成立一个民族和解委员会，在过渡期间运作，直至新议会成立。联合国塔吉克斯坦观察团（联塔观察团）继续调查违反停火协定的行为，并与独立国家联合体（独联体）集体维持和平部队以及欧洲安全与合作组织（欧安组织）办事处保持联络。

联合国军司令部继续监督 1953 年《朝鲜停战协定》，朝鲜民主主义人民共和国（朝鲜）称协定已“过时”，坚持要求予以取代。10 月，联合国大会赞扬原子能机构继续督促朝鲜全面履行与其签订的保障监督协定所规定的义务。

秘书长和安理会收到了关于印度和巴基斯坦长久悬而未决的查谟和克什米尔问题的多份来文，不过没有采取相关行动。

## 第一部分：政治和安全问题

### 第五章（272-377 页）

#### 欧洲和地中海地区

前南斯拉夫，273：维和行动，273；国家继承问题，287；制裁的结束，287。**波斯尼亚和黑塞哥维那**，288：背景，289；《代顿-巴黎和平协定》的执行情况，290；执行会议，304。**南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）**，316。**克罗地亚**，317：联合国东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆过渡行政当局（东斯过渡当局），318；联合国普雷维拉卡观察团（联普观察团），330；人权问题，333。**前南斯拉夫的马其顿共和国**，341：联合国预防性部署部队（联预部队），341。**亚美尼亚和阿塞拜疆**，347。**格鲁吉亚**，349：联合国格鲁吉亚观察团，349。**塞浦路斯**，361：联合国驻塞浦路斯维持和平部队（1995 年 12 月-1996 年 6 月），363；斡旋任务（6 月报告），366；联合国驻塞浦路斯维持和平部队（1996 年 6 月-12 月），367；斡旋任务（12 月报告），371。**其他事项**，373：与欧安组织的合作，373；加强地中海地区的安全与合作，375。

1996 年，联合国在处理前南斯拉夫社会主义联邦共和国解体造成的复杂问题方面继续扮演重要角色。这些问题仍是联合国在欧洲和地中海地区的主要关切。本年度，联合国参与的其他欧洲局势包括：格鲁吉亚的阿布哈兹、阿塞拜疆的纳戈尔内卡拉巴赫、以及地中海岛国塞浦路斯。

联合国维和行动继续在前南斯拉夫领土的部分地区发挥作用。前南斯拉夫领土上现有五个独立国家——波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）（南联盟）、前南斯拉夫的马其顿共和国、以及斯洛文尼亚。

1996 年的主要活动集中在波斯尼亚和黑塞哥维那，很多活动与 1995 年底签订的两大协定的执行有关。《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》及其有关附件（也称为《代顿-巴黎和平协定》或《和平协定》）由波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚和南联盟的代表于 1995 年 11 月 21 日在美国俄亥俄州的代顿进行草签，并于三周后的 1995 年 12 月 14 日在巴黎正式签署。一份单独的关于成立波斯尼亚和黑塞哥维那联邦的《代顿协定》于 1995 年 11 月 10 日签署，该联邦是波斯尼亚和黑塞哥维那共和国两个实体之一（另一个是塞族控制的斯普斯卡共和国）。波斯尼亚和黑塞哥维那联邦公民主要由波斯尼亚穆斯林（波什尼亚克族）和波斯尼亚克罗地亚人组成。

新的多国军事执行部队于 1996 年初接替了派驻波斯尼亚和黑塞哥维那的联合国保护部队（联保部队）。多国军事执行部队由来自 34 个国家的约 60,000 军人组成，这支北大西洋公约组织领导的部队在年底时由新的稳定部队代替。总部设于克罗地亚萨格勒布的联合国和平部队（联和部队），曾

在 1995 年大部分时间监督联合国在波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚以及马其顿共和国开展维和行动，该部队也在 1996 年初逐步结束任务，萨拉热窝特别协调员办事处也一样。

联合国在克罗地亚开展了两项新的维和行动——联合国东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆过渡时期行政当局（东斯过渡当局）和联合国普雷维拉卡观察团（联普观察团）。这两项行动建立的依据是 1995 年 11 月 12 日签署的《关于东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆地区的基本协定》。联合国预防性部署部队（联预部队）1996 年继续监督前南斯拉夫的马其顿共和国边界。

前南斯拉夫问题国际会议成立于 1992 年，用以推动和平进程。该会议在 1996 年 1 月 31 日结束，取而代之的是一个新机构——和平执行理事会（和执会），作为监督波斯尼亚和黑塞哥维那和平进程的总体结构。瑞典的卡尔·比尔特被和平执行会议任命为高级代表，负责监督和协调 1995 《代顿-巴黎和平协定》民事方面的执行工作。

本年度，波斯尼亚和黑塞哥维那举行了选举，对南联盟的制裁结束了，国家继承问题得到了解决。不过，该地区的难民问题和人权问题继续存在。

关于塞浦路斯问题，秘书长加强努力来说服希族塞人和土族塞人恢复谈判，以找到最终的政治解决办法。安理会将联合国驻塞浦路斯维持和平部队（联塞部队）的任务期限延长至 1997 年 6 月 30 日。

这一年里，在全面解决格鲁吉亚冲突（包括阿布哈兹的政治地位问题）方面未取得重大进展。联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团）继续监督对 1994 年停火协定的执行情况。一个新的联合国办事处监督阿布哈兹的人权状况。

联合国支持欧洲安全与合作组织（欧安组织）建立和平的努力，争取在亚美尼亚和阿塞拜疆之间达成协议，结束纳戈尔诺-卡拉巴赫地区的武装冲突。

在其他行动中，联大赞扬地中海国家通过协调一致的反应面对共同挑战的努力，并鼓励它们加强合作，特别是在打击恐怖主义、国际犯罪、非法武器转让和非法毒品贩运等方面的合作。

## 第一部分：政治和安全问题

### 第六章（378-445 页）

#### 中东地区

**和平进程**，379：总体形势，379；耶路撒冷，383；被占领土，386。**巴勒斯坦问题**，398：一般性问题，398；援助巴勒斯坦人民；405；联合国和巴勒斯坦难民，412。**维持和平行动**，427：黎巴嫩，427；阿拉伯叙利亚共和国，439。

1996 年，联合国继续对保持和平进程正常开展的努力予以支持，并一直通过多种方式参与中东事务，其中包括维和行动、秘书长的斡旋工作、以及大幅扩增的经济、社会和其他形式的援助方案。以色列从西岸一些城市撤军等良好的事态发展为巴勒斯坦在 1 月份举行首次大选铺平了道路。这其中也遇到一些挫折，包括以色列部队推迟在希伯伦市的重新部署、计划扩大以色列定居点、占领巴勒斯坦土地、以及拆毁巴勒斯坦民房等。

12 月，联合国大会强调，全面、公正和持久地解决中东冲突将对加强国际和平与安全做出重大贡献。大会强调和平进程中阿以谈判的各方面都需要取得迅速进展。大会再次确认巴勒斯坦问题是阿以冲突的核心，重申必须和平解决这一问题。

关于以色列占领的巴勒斯坦领土的永久地位问题的谈判于 5 月正式启动，希望不久就能取得切实成效。有待解决的“最后地位”问题中包括耶路撒冷的地位问题。以色列决定在阿克萨清真寺下挖掘一条旧隧道，连接圣城中多处具有重大考古意义的圣地，而这一决定遭到了抗议，耶路撒冷的地位问题再次引起国际关注。随后爆发了流血冲突，以色列军队和巴勒斯坦警方首次对峙，被占领的西岸和加沙地带的其他城市也爆发了战斗，造成双方大量人员伤亡。安理会呼吁立即停止和纠正那些恶化局势并对和平进程造成不利影响的行为，以色列和巴勒斯坦方面 10 月决定恢复谈判，旨在解决未决问题和执行 1993 年《关于临时自治安排的原则声明》。

秘书长 3 月出席了埃及和美国总统共同主持的“和平缔造者首脑会议”，号召打击威胁中东和平进程的暴力行为。

为了改变巴勒斯坦人民的经济困境，联合国系统在联合国驻被占领土特别协调员的协调下提供了更多援助。在 1 月举行的经济援助巴勒斯坦人民部长级会议上，捐助者认捐了 8 亿多美元用于西岸和加沙地带的投资项目。

联合国的各种倡议主要是为巴勒斯坦人民创造就业机会，发展基础设施，扩大和鼓励私营部门，协助年轻的巴勒斯坦权力机构进行机构建设并提供教育和医疗服务。

1996 年，巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会（巴勒斯坦人民权利委员会）继续动员国际社会支持巴勒斯坦人民。调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会向联合国大会报告了戈兰高地、西岸（包括东耶路撒冷）和加沙地带的局势。

尽管存在严重的财政问题，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）仍继续为 330 多万巴勒斯坦难民提供一项内容广泛的教育、卫生和救济服务方案。这些难民居住在西岸和加沙地带、约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国的难民营内外。

黎巴嫩南部的局势依然紧张动荡，以色列和反对以色列占领的武装分子之间的敌对行动在 1996 年初不断加剧。安理会和联大呼吁立即停止这些敌对行动。联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）努力限制冲突，保护居民免受其害。联黎部队和驻扎在戈兰高地的联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）的任务期延长，总部设在耶路撒冷的联合国停战监督组织（停战监督组织）继续协助这两支部队开展维和行动。

12 月 16 日，大会根据第 51/433 号决定，推迟审议题为“以色列对伊拉克核设施的武装侵略及其对已确立的关于和平利用核能、不扩散核武器及国际和平与安全的国际制度的严重后果”的议程项目，将其列入第五十二届会议（1997 年）临时议程。自 1981 年以色列轰炸巴格达附近一所核研究中心之后，该议项每年都被写进大会议程（1981 年鉴，第 275 页）。

## 第一部分：政治和安全问题

### 第七章（446-505 页）

#### 裁军

联合国在裁军行动中的作用，446；联合国机制，446。核不扩散和裁军，451：《全面禁止核试验条约》，451；《核不扩散条约》，455；禁止使用核武器，458；国际原子能机构的保障监督，462；核裁军，463；无核武器区，468；其他核问题及相关问题，474。细菌（生物）和化学武器，476：《细菌（生物）武器公约》，476；《化学武器公约》，479。常规武器及相关问题，480：地雷，480；具有过分伤害力的常规武器，483；建立信任，486；武器转让，488；区域性裁军办法，491。其他裁军问题，496：防止外层空间军备竞赛，496；裁军与发展，498；科学与技术，498；环境与裁军，500；研究、信息与培训，501。

大会于 1996 年 9 月 10 日通过了《全面禁止核试验条约》（《全面禁试条约》），这是经过四十多年漫长而复杂的谈判取得的成果，是核不扩散和裁军道路上一个重要的里程碑。9 月 24 日，这份有着 17 项条款的历史性文件在纽约联合国总部开放供签署；值此之际，秘书长作为条约保存人，称大会批准此条约是一项“大胆的行动”，实现了国际社会一个长期追求的目标。

在条约的序言中，缔约国意识到，通过限制发展和改进核武器的质量以及不再发展先进的新型核武器，停止所有核武器试验爆炸和所有其他核爆炸，这是全面实现核裁军和核不扩散的一项有效措施。缔约国强调，停止核试验的最有效途径是缔结一项普遍的、可由国际有效核查的全面禁止核试验条约，这是国际社会在裁军和不扩散领域最重要的优先目标之一。

1996 年 5 月，《特定常规武器公约》审查会议通过了《禁止或限制使用地雷（水雷）、诱杀装置和其他装置的修正议定书》（第二号议定书）。这份修订后的议定书是彻底消除杀伤人员地雷的重要一步。联合国常规武器登记册的参与者数量继续增加，提高了武器转让方面的透明度。

1992 年《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》生效所需条件在 1996 年 10 月得以满足。该公约将于 1997 年 4 月 29 日生效。11 月 25 日至 12 月 6 日，1972 年《禁止细菌（生物）及毒素武器的发展生产和储存以及销毁这类武器的公约》缔约国第四次审查会议在日内瓦举行，继续努力加强《公约》的实施。

区域一级的进展包括 1995 年《非洲无核武器区条约》（也称为《佩林达巴条约》）的开放供签署，该条约将使整个非洲大陆成为无核武器区，此外，五个核武器国家签署了条约的议定书，法国

已批准了这些议定书。法国、英国和美国签署了 1985 年《南太平洋无核区条约》（《拉罗汤加条约》）的议定书，被视为 1996 年裁军领域的另一项成就。

裁军谈判会议是一个多边谈判机构，于 1996 年 1 月 22 日-3 月 29 日、5 月 13 日-6 月 28 日、以及 7 月 29 日-9 月 13 日在日内瓦举行了一次三阶段会议。除了完成起草《全面禁止核试验条约》外，裁军谈判会议还审议了以下项目：停止核军备竞赛和核裁军；预防核战争；防止外层空间军备竞赛；保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排；新型大规模毁灭性武器和此种武器新系统；放射性武器；全面裁军方案；以及军备透明度等。

由所有联合国会员国组成的裁军审议委员会（4 月 22 日-5 月 7 日，纽约）审议了国际武器转让问题，讨论了就召开第四届专门讨论裁军问题的大会特别会议交换意见这一新议题。

## 第一部分：政治和安全问题

### 第八章（506-562 页）

#### 其他政治和安全问题

**国际安全的一般性问题**，506：1970 年宣言的执行情况，506；维持国际安全——防止国家的暴力解体，507；对民主的支持，508。**国际和平与安全的区域问题**，511：南大西洋，511；印度洋，512；南极洲，514。**托管和非殖民化**，516：铲除殖民主义十年，516；1960 年宣言的执行情况，516；其他一般性问题，526；其他殖民地领土，529；托管理事会的未来，536。**信息**，536：通信问题，537；联合国公共信息，538。**和平利用外层空间**，547：空间科学技术，547；空间法，555。**原子辐射的影响**，561。

1996 年，联合国继续审议一些有关国际和平与安全的一般性问题和区域问题、以及铲除殖民主义、信息、和平利用外层空间及原子辐射的影响等问题。

联合国通过提供选举援助及建设民主体制等方式，支持各国政府努力促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体。秘书长表示，联合国在民主化方面具有独特作用，根据各国要求帮助其通过各种程序追求本国的民主化道路。联合国大会鼓励秘书长继续提高联合国回应会员国要求、支持其实现民主化的能力。

1996 年，大会审议了联合国在南大西洋、印度洋和南极洲的活动相关报告，随后针对这些区域的特定安全问题采取了行动。

在非殖民化方面，大会根据给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会提供的建议采取了行动。

联合国在信息领域的活动集中在两个方面：以服务人类为目的的信息和相关技术应用以及联合国新闻政策与活动。联合国大会对以上两个方面都采取了行动。

联合国大会根据和平利用外层空间委员会提出的建议采取行动；该委员会是联合国处理太空问题、尤其是科学、技术和法律领域的太空问题的主要机构。12 月，大会通过了《关于开展探索和利用外层空间的国际合作，促进所有国家的福利和利益，并特别考虑到发展中国家的需要的宣言》。大会藉此表明希望实行“对外层空间的探索和利用是全人类的疆域”这一原则。此外，大会还核可了和平利用外层空间委员会就其未来工作方案提出的建议。

联合国原子辐射影响问题科学委员会继续关于原子和电离辐射的研究，分析了其对人类及环境的影响。大会满意地注意到委员会在 1996 年完成了关于辐射对环境影响的科学附件，并要求委员会确保尽可能广地向联合国会员国宣传该研究。

## 第二部分：人权

### 第一章（565-600 页）

#### 促进人权

**联合国机构**，565：人权委员会，565；防止歧视及保护少数小组委员会，566；人权事务高级专员办事处，566；加强联合国行动，570。**人权文书**，571：一般性问题，571；《公民权利和政治权利国际公约》及其《任择议定书》，575；《经济、社会、文化权利国际公约》，575；《反对种族歧视公约》，577；《禁止酷刑公约》，579；《消除对妇女歧视公约》，581；《儿童权利公约》，581；《移徙工人公约》，582；《灭绝种族罪公约》，583；《反对种族隔离公约》，583。**其他活动**，583：1993 年世界大会的后续行动，583；咨询服务，586；公共信息，593；人权教育，593；和平文化，596；国家机构和区域安排，597；与联合国人权机构的合作，599。

1996 年，联合国继续致力于通过一系列机制促进人权，包括人权委员会和它的附属机构——防止歧视及保护少数小组委员会，也包括人权条约监督机构，这些监督机构向经济及社会理事会和联合国大会报告了其促进尊重人权的工作。另外，联合国人权事务高级专员办事处在联合国人权中心的协助下实施了人权咨询服务方案。该方案在 1996 年开展活动约 402 次，而在 1995 年仅为 215 次。

1996 年间，人权文书促进了一系列人权，涵盖了公民及政治权利、经济、社会和文化权利、种族歧视、妇女歧视、儿童保护、酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚的行为。

## 第二部分：人权

### 第二章（601-680 页）

#### 保护人权

种族主义和种族歧视，601：反对种族主义第三个十年，601。与不容忍有关的其他问题，608：联合国宽容年的后续行动，609；对少数群体的歧视，610；宗教不容忍问题，612；与艾滋病毒和艾滋病有关的歧视，616。公民权利和政治权利，617：自决权，617；民主进程，621；司法，623；其他问题，630。经济、社会和文化权利，643：发展权，643；极端贫穷，649；适足住房权，650；食物权，651；科学问题，652；奴隶制和相关问题，652；弱势群体，654；其他问题，680。

1996 年，联合国继续寻找途径保护世界上所有公民的人权和基本自由，从暴力冲突、种族歧视、不容忍行为和司法不平等的受害者到儿童、妇女以及所有生活极端贫穷的人。

两大国际公约——《公民权利和政治权利国际公约》和《经济、社会、文化权利国际公约》——为保卫弱势者和弱势群体的工作提供了持续的指导方针。人权委员会及其附属机构防止歧视及保护少数小组委员会的特别报告员审查了多个问题，包括：当代形式的种族主义、宗教不容忍、言论自由、法外处决、侵犯人权者不受惩罚、法官和司法的独立、酷刑、适足住房权、环境问题、暴力侵害妇女行为、买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品、保护土著遗产以及土著居民相关事项等。此外，一位专家就武装冲突中保护儿童问题开展了一项大型研究，秘书长特别代表对境内流离失所者的情况进行了调查。

1996 年，各工作组审议了任意拘留、强迫或非自愿失踪（包括前南斯拉夫境内失踪人员案件）以及当代形式奴隶制等问题。

## 第二部分：人权

### 第三章（681-723 页）

#### 侵犯人权行为

一般性问题，681。非洲，681：布隆迪，681；赤道几内亚，683；大湖区，683；利比里亚，683；尼日利亚，684；卢旺达，686；苏丹，690；扎伊尔，694。亚洲及太平洋地区，695：阿富汗，695；柬埔寨，697；中国，697；东帝汶，697；伊朗，697；伊拉克，700；缅甸，704。欧洲及地中海地区，706：塞浦路斯，706；前南斯拉夫，707；爱沙尼亚和拉脱维亚，717；俄罗斯联邦，718。拉丁美洲和加勒比地区，718：哥伦比亚，718；古巴，719。中东地区，721：黎巴嫩，721；被占领土，722。

1996 年，联合国大会、经济及社会理事会、人权委员会及其防止歧视及保护少数小组委员会、以及特别机构、特别报告员和独立专家审查了涉嫌的侵犯人权行为。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第一章（727-758 页）

##### 发展政策和国际经济合作

国际经济关系，727；发展和国际经济合作，727；可持续发展，735；消除贫穷，741；科学和技术促进发展，746。经济和社会趋势及政策，747。发展规划和公共行政，749。发展中国家，752。

1996 年，发达国家和发展中国家的经济增长速度都有所提升。同时，独立国家联合体的经济萎缩速度有所放缓。然而，很多国家的人均产值增长缓慢并缺乏动力，减贫需要依靠高投资水平、产能扩张、生产力快速增长和提高就业率。实际上，低收入国家的边缘化风险依旧很大。这些国家极度依赖商品出口来赚取外汇收入，依赖官方发展援助来吸引外资。

今年一整年，联合国通过发展纲领问题大会不限名额特设工作组继续阐释“发展纲领”这一概念。发展纲领是秘书长于 1992 年首创提出的一种解决各种经济社会问题的综合办法。大会审查了《关于国际经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》和《联合国第四个发展十年（20 世纪 90 年代）国际发展战略》的执行情况（这两份文件都是 1990 年批准通过的），随后大会在 12 月的一项决议中，呼吁审查和评价这两份文件，以期与联合国主要会议的后续工作以及正在进行的关于发展纲领的讨论相协调。

可持续发展委员会在 4 月和 5 月会议上审议了一系列实质性问题，其中包括改变发展中国家的消费和生产形态、发展中国家的能力建设等。一个为期三天的高级别部长会议讨论了将于 1997 年召开的大会特别会议的准备工作的准备工作。这次大会特别会议将讨论 1992 年联合国环境与发展会议通过的《21 世纪议程》的执行情况。12 月，大会决定在 1997 年 6 月 23 日-27 日期间以最高政治参与级别召开这次特别会议。

在 1996 年举办的“消除贫穷国际年”活动的背景下，可持续发展委员会和社会发展委员会讨论了消除贫穷的战略和行动。联合国开发计划署署长在其年度报告中，陈述了开发署在 1996 年为进一步将消除贫穷作为工作重点而做出的努力。同时，经济及社会理事会通过了关于协调消除贫穷活动的商定结论。在 12 月份的一项决议中，大会决定第一个联合国消除贫穷十年（1997-2006 年）的主题为“消灭贫穷是人类必须履行的道德、社会、政治和经济责任”。

联合国大会在 4 月 15 日-19 日召开的第五十届会议续会上，举行了专门讨论公共行政和发展问题的全体会议，审议了一些区域会议关于该主题的报告。大会请求联合国制定战略，在进行冲突后

调整和重建的国家重建切实可行的公共行政，并邀请布雷顿森林机构和联合国所有相关机构帮助参与经济重建方案的会员国制订国家政策，改善其人力资源开发和管理。

可持续发展委员会和联合国大会审查了 1994 年《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的执行情况。大会邀请可持续发展委员会继续支持把该行动纲领作为大会 1997 年特别会议准备工作不可缺少的一部分。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第二章（759-793 页）

##### 发展方面的业务活动

全系统活动，759；业务活动筹资，766。通过联合国开发计划署开展的技术合作，767；联合国开发计划署/联合国人口基金执行局，769；联合国开发计划署的业务活动，769；方案规划和管理，777；筹资，783。其他技术合作，787；联合国方案，787；联合国项目事务厅，788；联合国志愿人员，790；发展中国家间的技术合作，792；联合国资本发展基金，792。

联合国开发计划署（开发署）是联合国系统为发展中国家提供技术支持的主要供资机构，1996年，开发署的总收入从1995年的16.24亿美元上升至17.51亿美元。今年，开发署普通基金获得的自愿捐款为8.48亿美元，在总收入中占比49%，而1995年占比为57%。1996年为特别活动筹集的资源占开发署收入的45%，相较而言有所增加，补偿了自愿捐款比重的下降。

今年，开发署在实现可持续人类发展这一新工作重点方面取得了重大进步。活动集中在以下几个方面：消除贫穷、就业和可持续生计、提高妇女地位和增强妇女权能、环境资源可持续管理等。联合国开发计划署/联合国人口基金执行局5月核可的一份任务说明列出了开发署的目标。这份任务说明强调，国家优先事项构成联合国系统内发展方面业务活动国家方案的参考框架。

联合国发展支助和管理事务部在公共行政和发展管理、能源、环境、援助危机国家等方面提供了技术合作方案。联合国资本发展基金1996年对小规模项目的资助总额达到5,000万美元，其工作重心从基础设施项目转向通过促进善治、建立有活力的私营部门、促进民间社会参与发展倡议等方式来减轻贫困。发展中国家间技术合作特设局在贸易和投资、制订和协调宏观经济政策、消除贫穷和环境管理等优先领域为发展中国家提供了支持。

截至1995年，联合国项目事务厅都是联合国内部的一个独立实体。1996年，项目厅实施了价值4.33亿美元的发展项目，获得了价值5.34亿美元的新业务，其中37%由开发署资助。

1996年，联合国志愿人员组织成立25周年，总部迁到了德国波恩。本年度，来自137个国家的3,242名联合国志愿人员组织专家和实地工作者在140个国家提供服务。

## 第三部分：经济和社会问题

### 第三章（794-843 页）

#### 人道主义和特别经济援助

人道主义援助，795：协调和资源筹集，795；在非洲的活动，803；在亚洲的活动，818；在美洲的活动，824；在欧洲的活动，825。非洲经济复苏和发展，828：非洲发展新议程，828；联合国全系统援助非洲特别倡议，832。特别经济援助，834：吉布提，834；南非邻国，836；也门，836；受到制裁南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）影响的国家，836。救灾，838：国际减少自然灾害十年，839；旱灾区，841；飓风和气旋，841；切尔诺贝利事故后果，842。

1996 年，国际社会继续应对主要的人道主义紧急情况，尤其是在非洲大湖区和前南斯拉夫国家，以及安哥拉、利比里亚、苏丹、阿富汗和伊拉克。影响世界各国的毁灭性自然灾害也是联合国关注和援助的重点。

自 1992 年联合国人道主义事务部（人道部）成立以来，数百万最脆弱和最需要帮助的人得到了食物、住所和医疗服务。数万失散儿童与家人团聚，数百万难民重返家园或在新社区定居。许多遭受战争破坏的经济体和社会在联合国的援助下正在重建，长期敌对的邻国正在恢复彼此间的信任。

在这一年间，人道部针对援助非洲发出了六项联合呼吁，计划募集到 12 亿美元捐款，主要用于满足大湖区和安哥拉的需求。1996 年通过联合呼吁募集到的资金，有近四分之三用于处理大湖区和前南斯拉夫这两个地区的紧急情况。

3 月 15 日，联合国发起全系统援助非洲特别倡议，为非洲的需求和优先事项提供一个更一致、更全面的解决办法。该特别倡议是联合国为援助一个大洲的人民而采取的最大规模协调行动，斥资数十亿，通过扩大基础教育和医疗保健范围、促进和平和善治、提高水和食品安全等措施推动未来十年非洲的发展。该倡议旨在促进和助力 1990 年代联合国非洲发展新议程。在今年 9 月份对新议程的中期审查中，秘书长指出，在 1990 年代的前 5 年里非洲经济运行情况显著改善，并号召非洲各国政府和国际社会做出更大努力，巩固和扩大已经取得的重要经济和政治成果。

1996 年，为应对 46 个国家所遭受的 60 起自然灾害和两起技术灾害，人道部通过传播信息、给予紧急现金支助、调度实物支援、提供技术援助等方式，为灾难受害者筹集和协调国际援助。人道部发出了 27 次国际灾害呼吁，筹集到的现金和实物捐助价值共计 8,400 万美元，其中 620 万美元由人道部拨出。人道部为受洪灾影响的朝鲜民主主义人民共和国发起了一次联合呼吁，目标筹款 4,400

万美元。同样，人道部也为受飓风侵袭的哥斯达黎加和尼加拉瓜以及因一系列气旋遭受重大损失的马达加斯加发起请求国际援助的呼吁。

未清理的杀伤人员地雷和未爆弹药的存在对世界上 60 多个国家造成了影响，人道部是联合国排雷活动和相关事项的协调中心，相关工作受到越来越多的关注。联合国系统进一步支持许多国家冲突后的重建与发展努力，其中包括吉布提、黎巴嫩、莫桑比克、尼加拉瓜、索马里和也门。

联合国继续为一些新独立的前苏联国家提供人道主义援助，例如正从冲突中恢复的三个南高加索国家——亚美尼亚、阿塞拜疆和格鲁吉亚，以及遭受着持续的政治动荡和严重经济危机的塔吉克斯坦。此外，俄罗斯联邦的车臣在冲突后也需要进一步的援助。一些国家（包括南非的周边国家）请求特别经济援助，使其得以消除过去破坏稳定的行为造成的负面影响；请求特别经济援助的还有科摩罗，这个最不发达国家 1995 年 9 月遭到雇佣军入侵，其经济困境进一步恶化；还有因制裁南斯拉夫联盟共和国（塞尔维亚和黑山）而受到不利影响的国家，也请求特别经济援助。

联合国大会与经济及社会理事会均强调了加强联合国人道主义援助的重要性；现在大家已达成共识：有效协调人道主义援助对于拯救生命、帮助受害者和鼓励当地应对机制而言都至关重要。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第四章（844-872 页）

##### 国际贸易、金融和运输

联合国贸易和发展会议，844：联合国贸易和发展会议第九届会议，844；贸发会议方案，849；体制事项，851。国际贸易，852：贸易政策，853；贸易促进和便利化，857；商品，859。金融，861：金融政策，861；投资、技术和相关的资金问题，869。运输，870：海运，870；空运，871；危险货物运输，871。

1996 年，联合国贸易和发展会议第九届会议（贸发九大）召开。这一年，世界贸易增速与前两年相比慢了很多。世界出口总量增长率从 1995 年的 9% 大幅降至约 5.8%。不过，世界贸易经过 1994 年和 1995 年的飞跃式增长之后，1996 年似乎正恢复到更为正常的增长态势。在世界金融市场中，发展中国家 1996 年前三季度的借款已超过其 1995 年全年借款总和，使得国际中期和长期贷款有望增加 25%。此外，转型经济体也继续利用世界金融市场，虽然资金规模小一些。

4 月 27 日至 5 月 11 日，贸发九大在南非米德兰特举行，会议通过了《米德兰特宣言》和题为“促进增长和发展的伙伴关系”的最后文件，满足了在日趋全球化和自由化的世界经济环境下促进增长和可持续发展的需求。会议指出，国际社会面临的一项特殊挑战是如何使发展中国家融入全球经济。许多发展中国家，尤其是非洲国家，面临着在世界贸易、投资、商品和资本市场中落后和被边缘化的风险。根据一份对贸发会议作用所做的坦率评估来看，该会议重组了政府间机制，建立了贸易和发展理事会的三个委员会，以便在其能力范围内开展统一的政策工作。这三个委员会分别是：货物和服务贸易及商品委员会；投资、技术和相关的资金问题委员会；企业、工商促进和发展委员会。货物和服务贸易及商品委员会以及投资、技术和相关的资金问题委员会本年度举行了各自的第一次会议。

12 月，联合国大会核可了贸发九大的成果文件，尤其是《促进增长和发展的伙伴关系》，并确认了贸发会议在联合国内部作为统一处理贸易、金融、技术、投资和可持续发展方面的发展和有关事项的协调中心的作用。

可持续发展委员会在讨论过贸易、环境和可持续发展问题后，鼓励贸发会议提出积极措施支持发展中国家实现可持续发展，注重能力建设并支持内部消化环境成本的国家努力。

在促进贸易便利化方面，由贸发会议和世界贸易组织（世贸组织）联合运作的国际贸易中心投入了 3,610 万美元，协助发展中国家和转型期经济体制订和实行贸易促进方案，增加出口机会。

在向大会提交的关于全球金融一体化的报告中，秘书长表示技术进步削减了国际金融交易的成本，加快了交易速度。尽管一些发展中国家从金融全球化中获益，但是很多国家也受到资金流动的不稳定性的冲击。12月，大会强调全球金融一体化为国际社会带来了新的挑战 and 机遇，应构成联合国系统和布雷顿森林机构（世界银行集团和国际货币基金组织）之间对话的重要因素。

关于发展中国家的债务状况，大会呼吁国际社会和私营部门采取行动，履行联合国 1990 年以来召开的发展问题主要会议和首脑会议所做出的那些关于外债问题的承诺。

在交通运输方面，大会宣布 12 月 7 日为国际民航日。今年还举办了多次关于港口、船舶优先权和抵押权、危险货物运输的专家会议。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第五章（873-936 页）

##### 区域经济和社会活动

区域合作，873。非洲，875：经济和社会发展趋势，876；1996 年的活动，879；方案、行政和组织问题，888。亚洲及太平洋地区，889：经济和社会发展趋势，890；1996 年的活动，892；方案和组织问题，909；次区域活动，910。欧洲，912：经济趋势，912；1996 年的活动，915。拉丁美洲和加勒比地区，919：经济趋势，921；1996 年的活动，923；方案和组织问题，929。西亚，931：经济和社会发展趋势，931；1996 年的活动，934；方案和组织问题，936。

1996 年，联合国五个区域委员会继续促进各自区域的经济社会发展。本年度，四个区域委员会召开了常会：位于埃塞俄比亚的斯亚贝巴的非洲经济委员会（非洲经委会）；位于泰国曼谷的亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）；位于日内瓦的欧洲经济委员（欧洲经委会）；位于哥斯达黎加圣约瑟的拉丁美洲和加勒比经济委员会（拉加经委会）。西亚经济社会委员会（西亚经社会）没有在 1996 年召开常会，最近一次是在 1995 年举行了两年一次的届会。

5 月，联合国大会表示，经济及社会理事会应该为审查各区域委员会做准备，以期加强和增进它们作为经济和发展领域面向行动和面向政策的机关的效力。

7 月，经社理事会修改了亚太经社会的职权范围，把香港更名为中国香港，反映帕劳被接纳为委员会成员，将土耳其纳入委员会地理范围。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第六章（937-950 页）

##### 自然资源、能源和制图

自然资源，937；水资源，938；矿产资源，941。能源，944：新能源和可再生能源，944；核能，948。

1996 年，自然资源（尤其是水和矿产资源）的使用和保护以及能源的效率和开发是联合国多家机构关注的焦点。1992 年联合国环境与发展会议通过的《21 世纪议程》提出的相关问题已纳入考量。经济及社会理事会在其年中会议上，以两个附属机构的工作为基础，对有关水资源、矿产和能源的一系列问题采取了行动。

5 月，自然资源委员会第三次会议讨论了水资源和矿产资源问题。委员会获悉，世界面临严重的水资源危机；30 年内，超过 30 亿人口会遭受水资源紧张或短缺的影响。委员会继续开展全面评估世界淡水资源的准备工作，同时强调了建立国际用水道德准则的必要性。委员会建议成立一个矿业和材料委员会，来审议如何最佳使用新技术和新方法实现资源的可持续利用；委员会还提议创建全球地球化学数据库和全球矿物资源潜力知识库。此外，委员会呼吁做出妥善安排，使小型矿业正规化。

新能源和可再生能源及利用能源促进发展委员会在 2 月召开的第二次会议上，强调了能源管理及促进能源效率和节能的重要性。委员会提出了多项建议，其中包括呼吁发起一项全球倡议，以期在发展中国家推广分散式农村电气化方案，加快研究有望提高能源和材料效率的一切可行方法。委员会审议了生物质能源（即使用植物原料和动物粪便作为燃料来源）的潜力。

10 月，国际原子能机构总干事向联合国大会递交了一份原子能机构报告。大会注意到该报告并表示对原子能机构在和平利用核能方面的作用很有信心。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第七章（951-973 页）

##### 环境

**一般问题**，951：联合国环境与发展会议的后续行动，951；环境与可持续发展，952。**国际公约和机制**，953：《气候变化公约》，953；《蒙特利尔议定书》和《保护臭氧层公约》，955；《生物多样性公约》，956；《防治荒漠化公约》，958；**环境活动**，960：大气，960；陆地生态系统，962；海洋生态系统，964；野生动植物保护，970；抵御有害产品和废物，970；区域性问题，972；其他事务，973。

本年度，联合国参与解决威胁地球陆块、森林、动植物、海洋和大气的环境问题。在《21 世纪议程》的后续工作中，开展了一系列活动。该议程作为一项内容广泛的行动纲领，是 1992 年 6 月在巴西里约热内卢召开的联合国环境与发展会议（环发会议）上通过的。

1994 年通过并开放供签署的《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》于 1996 年 12 月 26 日正式生效。今年，计划于 1997 年举行第一届缔约方会议开始了准备工作。

1996 年 12 月，联合国大会核可了 1995 年《保护海洋环境免受陆上活动污染华盛顿宣言》和《保护海洋环境免受陆上活动污染全球行动纲领》，并强调了各国执行该行动纲领的必要性。《全球行动纲领》旨在指导策划和执行持续不断的行动以防止、减轻、控制和/或消除陆上活动引起的海洋退化问题。在另一项行动中，大会敦促各个国家、国际组织及各区域和分区域渔业管理组织采取措施，减少副渔获物、抛弃物和捕捞后损失。

在可持续发展委员会的支持下成立的特设政府间森林问题小组重点关注毁林和森林退化的各方面问题；部门议题特设工作组设法解决人类活动对大气和海洋造成的负面影响问题。

1992 年《生物多样性公约》缔约方大会第三次会议审议了生物安全问题不限成员名额特设工作组的报告。报告论及拟订一份议定书，为生物技术所产生的、可能对生物多样性的保护和持久利用产生不良影响的任何改性活生物体的安全转移、处理和利用设定程序，包括事先知情协议。

1994 年《禁止非法买卖野生动植物合作执法行动卢萨卡协定》于 12 月 10 日生效，即自收到第四份批准书或加入书后 60 天生效。

本年度，1992年《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第二届会议审查了《公约》实施情况以及关于通过一项议定书或另一种法律文书的协商进展情况，以加强附件一所列缔约方（发达国家和转型期国家）在2000年后控制排放的承诺。

联合国环境规划署（环境署）同联合国粮食及农业组织（粮农组织）一道，联合召开了拟订一项关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书政府间谈判委员会的前两届会议。会议在拟订有关强制使用事先知情同意程序的一系列条款草案方面取得了进展。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第八章（974-1006 页）

##### 人口和人类住区

**1994 年人口与发展会议的后续行动**，974：联合国人口基金，979；其他人口活动，990。**人类住区**，992：联合国人类住区会议（人居二），992；联合国人类住区中心，1004。

1996 年，联合国人类住区会议（人居二）通过了《伊斯坦布尔人类住区宣言》和《人居议程》，内容包括目标和原则、承诺及一份列出执行策略的全球行动计划。人居二是一系列有关发展问题的联合国会议和首脑会议中最近的一次会议。这一系列会议最开始是 1992 年的联合国环境与发展会议，也包括 1994 年的人口与发展会议（今年开展了后续行动）。

截至 1996 年中，世界人口已达到 58 亿，比去年增加了 8,100 万人，增长率为 1.4%。1975-1990 年间人口年平均增长率为 1.72%；1990-1995 年间为 1.48%。1996 年人口增长速度继续下降。

1996 年，联合国人口活动以 1994 年国际人口与发展会议（人发会议）通过的《行动纲领》为指导。人口发展委员会在 2 月/3 月会议上，审查了纲领的执行情况，审议了联合国人口方案，尤其是经济及社会信息和政策分析部人口司的工作，并讨论了用于对人口活动进行国际援助的财政资源的流动问题。1996 年是委员会成立五十周年，它执行由经济及社会理事会通过的按主题编写的工作方案，重点关注生殖权利和生殖健康问题。

本年度，联合国人口基金继续努力实施人发会议《行动纲领》。1996 年人口基金收到的捐款共计 3.025 亿美元。基金采用了一种人口活动资源分配的新方法，特别关注那些最需要帮助的国家。

与往年一样，人口司的工作包括分析人口变量（生育率和计划生育、死亡率以及移民）、世界人口预测、人口政策和人口信息等。

今年召开了第二次联合国人类住区会议（人居二），与第一次会议相距了 20 年时间。人居二被视为一次伙伴关系会议，来自地方当局和其他民间社会群体的代表充分参与。此次会议的前期准备工作紧锣密鼓地持续了两年时间，旨在提高主要群体的参与度，如地方当局、非政府组织、妇女、青年、私营部门、工会、专业人士组织、基金会、媒体、议员和科学院等。这些伙伴群体承诺实施《人居议程》这份号召在各级采取行动的全球呼吁。在目标、原则和承诺的框架下，《人居议程》提供了对可持续人类住区的展望——人人拥有适足住房、健康安全的环境、基本服务以及自由选择的生产性就业。《伊斯坦布尔宣言》是一项各国承诺采纳《人居议程》建议的高级别政治声明。联

联合国大会 12 月核可了《伊斯坦布尔宣言》和《人居议程》。大会也再次重申，联合国人类住区中心应该作为议程执行的协调中心。在人居二结束后，人类住区中心便开始了相关执行活动。

人类住区委员会是一个政府间机构，在监管《人居议程》的执行方面起着核心作用。委员会 1996 年没有召开会议。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第九章（1007-1054 页）

##### 社会政策、预防犯罪和人力资源开发

社会政策和文化问题，1007；发展的社会方面，1007；文化发展，1018。预防犯罪和刑事司法，1019；预防犯罪和刑事司法委员会，1019；1995 年预防犯罪大会的后续行动，1020；联合国预防犯罪和刑事司法方案，1020；跨国犯罪，1024；贪污腐败，1035；联合国的标准和规范，1040；死刑，1041；其他预防犯罪和刑事司法问题，1042。人力资源，1049；联合国研究和培训机构，1049。

1996 年，联合国继续推进针对社会、文化和人力资源发展方面的活动。此外，联合国实行了预防犯罪和刑事司法方案。

5 月，社会发展委员会举行了一次特别会议，审议委员会未来在消除贫困方面将起到的作用、实施的战略和采取的行动。7 月，经济及社会理事会决定，主要由社会发展委员会负责开展 1995 年社会发展问题世界首脑会议的后续行动，同时审查《社会发展问题哥本哈根宣言》和《世界首脑会议行动纲领》的实施情况。世界首脑会议通过的这些文件讨论的核心问题包括：加强社会融合、减缓贫困和扩大生产性就业等。

12 月，联合国大会决定，社会发展委员会应为 2000 年的大会特别会议做准备，届时大会将对首脑会议成果文件的执行情况进行全面审查和评估。在与社会发展问题有关的其他活动方面，大会通过了一份关于合作社作用的决议。

预防犯罪和刑事司法委员会是联合国在预防犯罪和刑事司法方面的主要决策机构。委员会在 5 月召开的第五次会议上通过了一系列决议，涉及的主题包括：将在 2000 年举行的第十届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会、预防犯罪和刑事司法方面的技术合作及区域间咨询服务、联合国预防犯罪和刑事司法方案的战略管理等。此外，委员会针对刑法在环境保护方面的作用、防止人口走私的措施以及防止非法儿童国际贩运的措施等问题采取了行动。

联合国继续努力打击有组织跨国犯罪，联大以委员会提出的草案为基础，通过了《联合国关于犯罪和公共安全问题的宣言》。在宣言中，会员国明确表示要保护公民的安全和福祉，采取相关措施并承诺彼此合作，打击严重跨国犯罪，包括有组织犯罪、非法药物和武器贩运、其他非法物品走私、有组织的人口贩卖、恐怖主义犯罪和其他重罪收益清洗。此外，大会要求委员会考虑拟订一份

打击有组织跨国犯罪国际公约。关于腐败问题，大会通过了《公职人员国际行为守则》和《联合国反对国际商业交易中的贪污和贿赂宣言》。

关于“世界文化发展十年”（1988-1997），经济及社会理事会 2 月决定推迟到 1997 年再审议秘书长和联合国教科文组织总干事就这十年的目标和目的的实施情况所撰写的两年期进展报告。

1996 年，秘书长启动了联合国职员学院项目。学院的课程设置将与联合国系统各组织相配合，旨在加强实质性知识和技术能力，为协同行动的目标、战略和机遇提供全系统视野。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第十章（1055-1080 页）

##### 妇女

《北京宣言和行动纲要》的执行情况，1055：重点关注领域，1055；后续机制，1059。妇女权利，1066。联合国机制，1074：其他事务，1080。

1996 年，联合国开始全系统努力实施第四次妇女问题世界会议（1995 年，北京）通过的《北京宣言和行动纲要》。《行动纲要》里包含了一份全面规划，旨在加快实施 1985 年《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》，推动实现所有妇女平等、发展与和平的目标。《北京宣言和行动纲要》制定了一项增强妇女权能的议程，确定了在 2000 年前应优先实施的一些基本行动。这次北京会议是建立在前三次联合国妇女问题会议基础上的，前三次会议分别是 1975 年的墨西哥城会议，1980 年的哥本哈根会议和 1985 年的内罗毕会议。

1996 年，联合国大会审议了会议的后续行动以及与提高妇女地位、保护妇女人权的联合国机制有关的问题。现在的一些问题涉及到女童、暴力侵害迁徙工人行为、非法贩运妇女和女童等。此外，大会针对巴勒斯坦妇女的状况采取了行动（见第一部分第六章）。

经济及社会理事会通过了一份新的多年工作方案，以便妇女地位委员会推动开展会议的后续行动。理事会还核可了一份关于在 1996-2001 年期间提高妇女地位的全系统中期计划修正草案。此外，理事会还通过了关于提高妇女地位国际研究训练所的工作以及改善联合国秘书处内妇女地位的若干决议（见第五部分第三章）。

妇女地位委员会在第四十次会议上（3 月 11-22 日，纽约），审查了委员会与执行北京会议成果文件相关的任务和工作。由 45 位成员组成的委员会也探讨了一些其他问题，如妇女与贫困、妇女与媒体、照料儿童和受抚养人、暴力侵害移徙女工、妇女和女童贩运、武装冲突中的妇女和儿童、妇女与中东和平进程、妇女人权主流化、以及拟订 1979 年《消除对妇女一切形式歧视公约》的任择议定书草案。

1996 年，消除对妇女歧视委员会在第十五次会议上（1 月 15 日-2 月 2 日，纽约），审查了 1979 年《公约》九个缔约国提交的报告。

### 第三部分：经济社会问题

#### 第十一章（1081-1097 页）

##### 儿童、青年和老年人

儿童，1081：联合国儿童基金会，1081。青年，1096。老年人，1097。

1996 年是联合国儿童基金会（儿基会）成立 50 周年，继续专注于改善全世界儿童的境况。12 月，联合国大会赞许儿基会为改善儿童生存、发展和保护做出的努力。执行局 1 月通过了新的儿基会任务声明，强有力地表明了儿基会在其成立 50 周年这一年中对联合国核心工作的支持和一致。

儿基会与 161 个国家的项目进行了合作，其中大部分项目在非洲。方案总开支达到 6.84 亿美元，其中占比最大的是儿童健康方面的项目支出，包括扩大免疫和口服补液疗法方案的费用。儿基会大约五分之一的开支用于紧急行动。

1996 年，儿基会继续鼓励遵守 1990 年《儿童权利公约》（见第二部分第一章）。此外，儿基会制定了一个紧急行动框架，包括针对需要特殊保护的儿童的战略。儿基会执行局审查了 1990 年儿童问题世界首脑会议的十年中期目标，呼吁所有国家制订相关战略和方案，以保证到 2000 年实现为儿童问题设定的国家目标。12 月，联合国大会对大部分国家在实现目标方面取得的进展表示欢迎。

1996 年，联合国还采取措施执行 1995 年联大通过的《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》。

经济及社会理事会设立了一个非正式的无限成员名额支援小组，协助社会发展委员会筹备将于 1999 年举办的国际老年人年。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第十二章（1098-1120 页）

##### 难民和流离失所者

联合国难民事务高级专员办事处，1098：方案政策，1098；扩大联合国难民事务高级专员办事处执行委员会，1103；财务和行政问题，1104。**难民保护和援助**，1106：保护问题，1106；援助措施，1108；区域活动，1111。

1996 年，联合国难民事务高级专员办事处（难民署）共援助约 2,600 万人。其中约一半是难民，人数为 1,320 万，较去年的 1,450 万有所下降。难民署关注的其他人群包括：330 万处于重新融入社会初期阶段的遣返难民、470 万境内流离失所者、以及 490 万受人道主义危机影响的人。

本年度，有 100 余万难民返回原籍国，由此可见自愿遣返日益受到重视。扎伊尔东部爆发冲突，加上卢旺达难民突然从扎伊尔和坦桑尼亚联合共和国大量回国，这些都带来了前所未有的挑战。

1996 年初，非洲收容了约 900 万难民、境内流离失所者和难民署关注的其他人员，其中约 180 万人在大湖区。7 月到 12 月期间，该地区爆发的危机导致 120 余万卢旺达难民返回原籍国。在莫桑比克，难民遣返和重返社会方案已经圆满完成，由于签署了和平协定，塞拉利昂申请难民署协助遣返约 38 万塞拉利昂人。但遗憾的是，利比里亚再次爆发战乱，引发了新的难民潮。

在中美洲，危地马拉举行的和平谈判圆满成功，针对墨西哥的危地马拉难民启动了移徙稳定计划，这些为中美洲最后的主要难民群体问题找到最终解决办法铺平了道路。

在亚洲和大洋洲，印度支那难民问题综合行动计划已经圆满完成，同时难民署逐渐减少在西欧执行的方案，将资源转投到波罗的海地区和独立国家联合体（独联体）。在东欧，难民署援助了亚美尼亚、阿塞拜疆、格鲁吉亚和车臣（俄罗斯联邦）境内的难民。5 月 30-31 日，在日内瓦召开了处理独联体各国和有关邻国的难民、流离失所者、其他形式的非自愿流离失所和回返者问题的区域会议。12 月，联合国大会欢迎区域会议通过的《行动纲领》以及继续执行会议成果的实际方面的《1996-2000 年联合作业战略》。

10 月，难民署执行委员会审议了多项议题，如保护框架内的全面方针、独联体会议关于难民问题的结论、紧急人道主义援助的协调、以及难民署的预算结构、治理和工作方法。一般性辩论的年度议题是推行和落实难民问题的持久解决办法。

联合国大会促请各国确保对所有寻求庇护者按公平程序确定难民身份并给予庇护。在某些情况下，难民、回返者和流离失所者遭到武装攻击、谋杀、强奸和其他侵犯人权和威胁人身安全的行为，大会对此表示强烈谴责。大会吁请各国确保尊重难民保护原则，促请会员国和国际组织支持高级专员寻求难民问题的持久解决办法，并且强调保护和解决办法之间的关系，重申大会支持难民署探索进一步措施，以确保为所有需要的人提供国际保护。大会吁请各国政府和捐助者为难民署方案捐款，协助高级专员从政府来源和私营部门及时获得额外收入，以确保难民、回返者和流离失所者的需求得到满足。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第十三章（1121-1132 页）

##### 卫生、粮食与营养

卫生，1121。粮食与农业，1126：粮食援助，1126；食品安全，1129。营养，1132。

1996 年，联合国继续努力促进人类健康，提供和协调粮食援助，监测营养趋势。

联合国抗击艾滋病的努力由“联合和共同赞助的联合国人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症方案”进行协调。该方案于 1 月 1 日起全面实施，主要是加强规划和执行财政与技术援助的国家能力，以应对艾滋病毒/艾滋病。1996 年，疟疾问题变得更为严重，尤其是在已产生抗药性的撒哈拉以南非洲地区。联合国拟订疟疾控制战略的工作由世界卫生组织（世卫组织）领导。残疾人状况是联合国关注的另一个主要健康问题，1996 年审查了残疾人状况，尤其是 1993 年通过的《残疾人机会均等标准规则》的执行情况。

11 月，联合国粮食及农业组织（粮农组织）在意大利罗马召开了世界粮食首脑会议，其主要目标是人人享有粮食安全。首脑会议通过了一项行动计划，概述了世界消除饥饿和确保世界食品安全的战略。联大欢迎首脑会议的成果，呼吁执行这项计划并开展后续工作。

世界粮食计划署（粮食署）作为联合国和粮农组织合办的机构，继续为发展中国家提供粮食援助。1996 年，粮食署为总共 4,530 万人提供了 220 万吨粮食；在捐助者的支助下，向 84 个国家提供了粮食援助，耗资 12 亿美元，其中大部分用于非洲大湖区、阿富汗、安哥拉、伊拉克、利比里亚、塞拉利昂和前南斯拉夫各国的救济行动。

行政协调委员会所属营养小组委员会和联合国大学（联合国系统内的自治学术机构）开展了有关营养问题多项研究。该小组委员会是联合国系统营养政策和活动的协调机构。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第十四章（1133-1165 页）

##### 国际药物管制

国际和区域合作，1133：公约，1133；国际麻醉品管制局，1134；联合国行动，1136。世界毒品形势，1144。打击药物滥用方案，1150：联合国国际药物管制规划署，1150；全系统行动计划，1153；全球行动纲领，1154。麻醉药品委员会，1156：1996 年的主要问题，1156。

1996 年，大会重申承诺进一步增进国际合作，大大加强努力，打击麻醉药品和精神药物（包括合成毒品）的非法种植、生产、销售、需求、贩运和分销，并管制和防止将药物前体和基本化学品转用于非法制造麻醉药品和精神药物的活动。

此外，大会决定于 1998 年召开毒品管制问题特别会议，1996 年，经济及社会理事会高级别会议致力于通过国际合作，打击麻醉药品和精神药物的非法生产、销售、需求、贩运、分销及有关活动。

药物管制条约和 1990 年关于取缔麻醉药品和精神药物的非法生产、供应、需求、贩运和分销的全球行动纲领，继续为打击药物滥用的政府行动和国际合作提供一个良好的框架。联合国国际药物管制规划署成立于 1991 年，继续推动政府在分区域、区域和区域间的合作，以调动并加强对打击毒品问题有效行动至关重要的跨国政治承诺。药管署支持执行综合性方案应对全球毒品祸患的各方面问题，并通过技术合作方案提供咨询服务。

国际麻醉品管制局继续监督三大国际药物管制公约的执行情况，分析世界毒品形势，提请注意国家管制和条约遵守方面的缺陷和不足，协助各国政府履行条约义务。

联合国麻醉药品委员会作为联合国药物管制问题的主要决策机构，处理了一系列问题，主要是减少非法药物的需求和供应以及非法贩运问题。

### 第三部分：经济和社会问题

#### 第十五章（1166-1172 页）

##### 统计

联合国统计机构，1166；经济统计，1166；社会和人口统计，1170；技术合作，1171；其他统计活动，1172。

1996 年，联合国继续执行其在统计方面的工作方案。4 月，国际统计方案和协调工作组审查了统计委员会 1993 年成立的机构间工作队在八个主题相关领域的工作，就执行 1993 年通过的国民账户体系采取了后续行动，并且讨论了关于多个统计问题的提案。

5 月，行政协调委员会统计活动小组委员会讨论了技术、政策和协调问题。统计委员会每两年举行一次会议，但 1996 年没有举行会议。

## 第四部分：法律问题

### 第一章（1175-1184 页）

#### 国际法院

法院的司法工作，1175；组织问题，1183。

1996 年，国际法院作出了两项判决，发表了两项咨询意见，发表了 9 项命令，还有 10 宗诉讼案件和两宗咨询案件在法院待决。其中一宗咨询案件已从总表上撤销，而另一起咨询案件提出了指示临时措施的请求。

2 月 28 日，联合国大会和安理会选举委内瑞拉的贡萨洛·帕拉-阿朗古伦补上安德烈斯·阿吉拉尔·毛德斯莱法官 1995 年逝世造成的空缺。11 月 6 日，大会和安理会延长了三位法官的任期，并选举产生两位新法官，任期九年，自 1997 年 2 月 6 日开始。

10 月 15 日，国际法院院长在联合国大会上做了题为“国际法院对维护和平所做贡献的局限性”的主题演讲。

本年度，巴拉圭和波兰把接受法院强制管辖权的声明交存于秘书长；对波兰而言，该声明将取代并终止 1990 年 9 月 25 日的声明。目前，宣布接受法院强制管辖权的国家上升至 60 个。

## 第四部分：法律问题

### 第二章（1185-1201 页）

#### 国际刑事法庭

前南斯拉夫问题国际刑事法庭，1185：分庭，1186；检察官办公室，1187；书记官处，1188；国家合作，1188；法庭资金筹措，1190。卢旺达问题国际刑事法庭，1194：第一份年度报告，1194；法庭资金筹措，1196。法庭的运作，1201。

本年度，由联合国创立的两个分别起诉前南斯拉夫和卢旺达战犯的国际法庭，继续起诉被控犯下种族灭绝罪和其他严重违反人道主义法行为的罪犯。

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭（位于荷兰海牙），继续确认起诉书并对被告发布逮捕令。5 月 7 日，审判分庭进行了首次审判，并对另外两个案子进行了预审。

起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 1994 年 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭，总部位于坦桑尼亚联合共和国阿鲁沙，检察官办公室设在卢旺达基加利，已经起诉了 14 名嫌疑犯并举行了延期审讯。此外，有 3 名被告首次出庭。

## 第四部分：法律问题

### 第三章（1202-1214 页）

#### 国际政治关系的法律方面

国际法委员会，1202：危害人类和平及安全治罪法草案，1204；国际刑事管辖权，1204；国际责任，1206；国际水道非航行使用，1206；国家继承，1207；国家对不法行为的责任，1207。国际国家关系与国际法，1207：联合国人员和有关人员的安全和安保，1207；消除恐怖主义的措施，1208；1949 年日内瓦四公约的第一和第二附加议定书，1211。外交关系，1212：对外交官的保护，1212。条约和协议，1213。

1996 年，联合国继续处理国际政治和国家关系的相关法律问题。

国际法委员会第 48 次会议继续开展逐步编纂国际法的工作。12 月，大会注意到委员会的报告；对完成《危害人类和平及安全治罪法草案》终稿以及国家责任临时条款草案表示赞赏；请秘书长向会员国征求关于对治罪法草案采取可能行动这一问题的书面评论和意见；并建议委员会继续关于这些主题的工作。

大会决定在 1998 年召开全权代表外交会议，以拟就和通过关于设立国际刑事法院的一项公约；并注意到全体工作组关于国际水道非航行使用法拟议公约的报告。

在采取措施消除国际恐怖主义方面，大会强烈谴责所有恐怖主义行为、方法和做法都是毫无理据的犯罪行为；呼吁所有国家采取预防措施并加强国际合作以消除恐怖主义；并决定设立一个特设委员会来拟定一份制止恐怖主义国际公约。

关于采取措施加强外交和领事使团和代表的保护、安全及保障，大会强烈谴责了针对外交和领事使团和代表以及针对国际政府间组织使团和代表的暴力行为。联合国促请那些还没有批准、接受、同意或加入 1994 年《联合国人员和相关人员安全公约》的国家采取相关行动，并呼吁所有国家考虑成为 1949 年日内瓦四公约关于保护武装冲突受难者的附加议定书的缔约国。

## 第四部分：法律问题

### 第四章（1215-1220 页）

#### 海洋法

《联合国海洋法公约》，1215：由《公约》创立的机构，1217；海洋事务和海洋法司，1220。

1982 年《联合国海洋法公约》的执行情况在 1996 年继续备受关注。公约的条款在两份执行协定中得到进一步发展：一份是关于执行公约第 11 部分规定的协定，于 1994 年通过，1996 年 7 月 28 日生效；另一份是 1995 年通过的关于执行公约有关养护和管理跨界鱼类种群和高度洄游鱼类种群的规定协定。

1996 年，公约缔约国召开了第四次（3 月 4-8 日）和第五次（7 月 24 日-8 月 2 日）会议。国际海底管理局大会第二次会议（3 月 11-22 日和 8 月 5-16 日）选举了萨特雅·南丹（斐济）为管理局秘书长。国际海洋法法庭法官的甄选程序完成，并在 10 月召开了第一次执行会议。联合国大会在其常会上授予国际海底管理局和国际法庭观察员地位（见第五部分第四章）。

## 第四部分：法律问题

### 第五章（1221-1241 页）

#### 其他法律问题

国际组织和国际法，1221：加强联合国的作用，1221；联合国国际法十年，1225；与亚非法律协商委员会的合作，1231；东道国关系，1231。国际经济法，1234：国际贸易法，1234；国际经济新秩序，1241。

1996 年，联合国继续从事国际法的各方面工作，包括国际经济法。

12 月，大会注意到联合国宪章和加强联合国作用特别委员会的报告，请委员会继续审议下列问题：维护国际和平和安全、和平解决国家争端、有关托管理事会（包括可能将其废除）的提案、以及《宪章》第七章中关于援助因实施制裁而受影响的第三国的问题。

大会讨论了关于联合国国际法十年（1990-1999）第三期（1995-1996）活动方案的报告，并通过了最后一期（1997-1999）的方案。为了配合 1999 年举行第一次国际和平会议一百周年庆祝活动，大会认为可以起草一个行动纲领，并邀请对此进行初步讨论。

联合国国际贸易法委员会（贸易法委员会）继续努力推进国际贸易法的协调和统一。委员会完成了《组织仲裁程序的说明》的定稿工作，并通过了《电子商务示范法》。

大会赞赏地注意到通过东道国关系委员会的努力，外交人员债务减少，大会欢迎委员会努力为外交人员确定支付得起的医保方案。委员会继续讨论了东道国所设的旅行限制和外交车辆的停车状况。

本年度，联合国法律事务厅采取措施加快出版《联合国条约汇编》，并提供出版物《交给秘书长保存的多边条约》的互联网访问通道。12 月，大会核可建立条约电子数据库。

## 第五部分：体制、行政和预算问题

### 第一章（1245-1272 页）

#### 联合国改革

**政府间机构**，1245：对安理会席位及相关问题的审查，1246；联合国在经济、社会及相关领域的振兴，1249；全球会议，1259。**组织和管理改革**，1261：问责制、管理改进和监督，1262。**创新型筹资机制**，1270。

1996年,在世界形势迅速变化的背景下,联合国进行全面改革以应对新出现的问题,并以新方式解决持久存在的问题。制度改革在政府间、组织和管理三个层面推进。改革、特别是通过联合国大会的工作方案进行改革,是秘书长以及政府间机构的重要议程项目。大会的5个工作组负责改革的主要方面。

1996年出台了进一步的具体改革措施。在加强行政程序、使维和行动适应新环境以及提高发展行动的有效性和一致性等方面继续取得实质性进展。

5月,大会为进一步精简和加强经济社会领域的政府间机构创造了条件。作为回应,经社理事会启动了对其职司委员会和专家机构的授权、组成、功能和工作方法的审查。理事会还审查了常务部分的议程,并要求各区域委员会继续进行内部审查。为支持主要会议的后续行动及会议成果文件的执行,建立了机构间协调机制并加强了理事会和其附属机构之间的联系。

1996年,随着秘书处结构的简化、方案和基金多样性及其与秘书处关系的合理化、以及高级别职位的减少,管理改革也在顺利进行。在人力资源、成本结构、以及信息和技术三个战略领域都取得了重大进步。效率审查的进行使得预算减少了10%,并且服务和业务得到了改善。

作为秘书处改革的一部分,加强内外监督机制的工作继续推进。内部监督事务厅加强其监察、内部审计、检查和评价、以及调查等职能,更好地促进改善方案的制订和执行。联合检查组为了改善其外部监督、审查和评估职能,加强与参与组织的立法机构和秘书处的合作,并修订了一套内部工作标准准则。

秘书长指出,尽管联合国的改革持续进行,但有迹象表明,通过联合国处理国际议程上关键问题的意愿有所下降。最值得注意的是持续的金融危机,这仍然是一个迫切需要关注的问题。随着资金流量的持续下降,联合国正在寻求新的筹资方式。经济及社会理事会讨论了发展活动的创新筹资机制,强调私人投资在发展筹资中的作用,但指出这些资金不应取代官方发展援助,应该区别于经常预算和维和预算的筹资。

## 第五部分：体制、行政和预算问题

### 第二章（1273-1311 页）

#### 联合国筹资和方案拟定

财务状况，1273。联合国预算，1277：1966-1977 年预算，1277；1998-1999 年的方案预算概要，1286。会费，1289：摊款，1289。账户和审计，1296：共同会计标准，1298。方案规划，1299：1998-2001 年中期计划，1299；1994-1995 年的方案执行情况，1302。

1996 年，联合国仍然面临着严重财政危机，未缴会费总额达 22 亿美元，使联合国濒临破产的边缘。成立于 1994 年的高级别工作组继续努力解决联合国面临的财政困难。秘书长提出通过减少人员配置和其他经济措施可能节省 1.4 亿美元的建议。

联合国大会于 12 月通过了 1996-1997 两年期订正预算批款，总额为 26 亿美元，比最初的核定批款减少约 500 万美元。制订中的 1998-1999 两年期预算也呈现负增长，总额约为 25 亿美元，重点用于以下优先事项：维护国际和平与安全；促进经济持续增长和可持续发展；促进非洲发展；促进人权、正义和国际法；协调人道主义援助；裁军；毒品管制、预防犯罪和打击国际恐怖主义。

会费委员会 1996 年召开了特别会议，就是否允许拖欠会费的会员国继续在联合国大会投票的问题进行了商讨。大会决定，科摩罗、利比里亚、卢旺达和塔吉克斯坦等四国未支付必要的最低金额以保留投票权是由于其无法控制之情形，应被允许在大会第五十一届会议上投票。

会费委员会在其常会上继续全面审查联合国预算的会员国会费分摊比额表的编制方法，包括决定各国偿付能力的因素，并多次重申偿付能力是分摊联合国开支的基本准则。大会决定在其第五十一届会议续会上继续优先审议会费分摊比额表，并决定于 1997 年 3 月 31 号之前批准指导会费委员会拟定 1998-2000 两年期分摊比额表的编制方法。

联合国审计委员会对方案规划、执行情况、监测、预算假定、方案预算报告、内部审计职能等进行了“横向”审计，递交了 1994-1995 两年期关于联合国、联合国维和行动以及 12 个联合国实体的 14 份财务报告和已审计财务报表。顺应预算和财务事项更加协调的趋势，秘书长 10 月提出了联合国系统的订正会计准则。

12 月，联合国大会通过了 1998-2001 年的中期计划，重申其为联合国的主要政策指示和该两年期方案预算的编制框架。改善方案规划和预算过程的另一个有用工具是秘书长关于联合国 1994-1995 两年期方案执行情况的报告，其调查结果为方案的制定和加强方案的实施提供反馈。内部监督事务厅的一项报告强调了评价结论在方案设计、交付和政策指示中的重要作用。

## 第五部分：体制、行政和预算问题

### 第三章（1312–1340 页）

#### 联合国工作人员

秘书长的任命，1312。服务条件，1314：国际公务员制度委员会，1314；薪酬问题，1315。其他人事事项，1323：人事政策，1323：联合国合办工作人员养恤基金，1333；旅行事务，1338；内部司法，1339；国际司法体系改革，1340。

1996 年，联合国大会根据安理会的建议，任命加纳的科菲·安南为联合国秘书长，从 1997 年 1 月 1 日起任期 5 年。他将是联合国成立以来第七任秘书长。大会感谢了即将卸任的秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利（埃及）对国际和平、安全与发展所做的贡献、对促进和保护人权及所有人的基本自由所做的工作以及为建立一个公正、和平的世界所付出的努力。

安南先生在联合国工作了 30 多年，履历丰富，不仅负责过行政、预算、金融、人事等方面的管理工作，而且也参与过难民事务及维和行动。他还执行了许多敏感的外交任务，其中包括：在 1990 年伊拉克入侵科威特之后，谈判遣返 900 多名国际工作人员和释放在伊拉克的西方人质；发起关于“石油换粮食”方案的讨论，以缓解伊拉克的人道主义危机；在 1995 年签署《代顿和平协定》后，监督前南斯拉夫境内的联合国保护部队转换为由北大西洋公约组织领导的多国军事执行部队。

1996 年，联合国大会还审议了与联合国工作人员服务条件有关的一些问题。国际公务员制度委员会向大会提出了关于共同工作人员薪金税率表的相关建议，该表用来确定专业及以上职类和一般事务职类工作人员的应计养恤金薪酬、扶养津贴水平、教育补助金水平、流动和艰苦条件津贴。大会要求秘书长把特别代表、使节和相关职位人员的任命减到最少，并避免其职责的重叠；大会邀请第六（法律）委员会重点审查联合国秘书处内部司法体系改革所涉法律问题。大会还请秘书长和联合国各组织负责人提出关于实行业绩奖和奖金制度的建议，并要求国际公务员制度委员会审查与工作地点差价调整制度有关的所有问题。关于聘用退休人员的问题，大会将全部薪酬上限提高到 22,000 美元，语文服务人员的薪酬上限提高到 40,000 美元，并限制每日历年的聘用期不得超过 6 个月。

本年度，联合国合办工作人员养恤基金的本金增至 169 亿美元。12 月，大会决定自 1997 年 1 月 1 日起接纳国际海洋法法庭为基金成员。

## 第五部分：体制、行政和预算问题

### 第四章（1341-1385 页）

#### 体制和行政事项

**体制机构**，1341：大会，1341；安全理事会，1344；经济及社会理事会，1347。**协调、监督与合作**，1348；**体制机制**，1348；**其他协调事项**，1350。**联合国和其他组织**，1352：与其他组织的合作，1352；观察员地位的授予，1358；其他组织参与联合国工作，1359。**会议**，1368。**联合国信息系统**，1376。**其他事项**，1380：共同服务，1380；采购改革，1381；联合国出入控制系统，1382；机构间安保，1383；联合国房地和财产，1383；联合国邮政管理处，1384。

1996 年，联合国仍然关切一些体制和行政事项。大会召开了第五十一届会议和第五十届会议续会。大会授予国际海底管理局、国际海洋法法庭和国际刑事警察组织（国际刑警组织）观察员地位。

本年度，安理会召开了 114 次正式会议，处理区域冲突、维和行动以及很多与维护国际和平与安全有关的其他问题。安理会宣布对其文件和其他程序事项作出修改，包括从安理会处理的年度事项清单中删除项目的程序。它还加强了与部队派遣国协商和交流信息的措施。大会吁请安理会就其今后提交大会报告的内容采取措施。

经济及社会理事会于 1 月、2 月、4 月和 5 月召开了 1996 年的组织会议，并在 6 月、7 月、10 月和 11 月召开了实质性会议。理事会通过了有关经济、社会和相关问题的若干决议，还授予多个非政府组织不同种类的咨商地位。

1996 年，行政协调委员会、方案和协调委员会以及联合检查组等涉及行政和协调事项的其他联合国机构也继续开展工作。

会议委员会审议了更改 1996 年会议日历的请求，并建议采取措施改进会议服务资源的利用，包括引进新技术等，同时限制和管理文件，尤其是在联合国的改革进程中。在信息系统和电信领域，经济及社会理事会通过了一项关于需要协调和改进联合国信息系统的决议。在实施综合管理信息系统方面也报告取得了进展。